

# SPIEZ INFO

13. Jahrgang

Februar 2009

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez  
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



**Christoph Flück**  
Malerei Objekte

# Angefahren?



vorher



nachher



Ihr Spezialist für  
Kleinstreparaturen

**Auto-Lack-Design**

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen  
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern  
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54



## Begegnung



Es ist nun fünf Jahre her, da wurde das letzte und meines Wissens seit langem einzige Projekt für die bildende Kunst in Spiez durch den Initiant Christoph Hürlimann und den Verein Spiezaktiv lanciert, um persönliche Begegnungen zwischen Kunstschaffenden und der Bevölkerung zu ermöglichen.

mendes Objekt, auf dem Strandwegbesucher ihren Namen eingravieren konnten, um so auf der schwimmenden Insel aus schwingenden Stäben neuen Menschen und einem Hund zu begegnen. Mit der Zeit kam im Sommer jeweils sogar noch eine richtige Taucherlifamilie hinzu.

Am Strandweg zwischen Spiez und Faulensee arbeiteten damals zwölf Künstlerinnen und Künstler in Holz und Metall. Noch heute ist der grösste Teil dieser Werke zu sehen.

Für uns alle sind Begegnungen ein wichtiger Teil des Lebens. Darum wünsche ich mir in Spiez wieder vermehrt Projekte, wo ein Austausch zwischen der Bevölkerung und Künstlern stattfinden kann.

Es war für die Beteiligten eine interessante Erfahrung, am selben Ort und zur gleichen Zeit zusammen und doch für sich etwas entstehen zu lassen. Auch Spaziergänger zeigten sich von dem Projekt sehr angetan, wodurch viele angeregte Gespräche entstanden.

Da solche Projekte nicht von heute auf morgen entstehen und die Begegnung zwischen Ihnen und mir hier im SpiezInfo doch recht einseitig verläuft, lade ich Sie zu einer persönlichen Begegnung in meinem Atelier ein.

Zusammen mit Rittiner und Gomez (siehe letztes SpiezInfo) realisierte ich dort ein schwim-

Wie wärs am «Offenen Atelier» an der Krattigstrasse 106 vom 21. und 22. Februar? Ich würde mich freuen.

*Christoph Flück*

### Impressum

Redaktion **Gemeindeinformation** Franz Arnold, Konrad Sigrist, Anita Röthlisberger, Christoph Stalder, Tel. 033 655 33 18, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation** Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch / Weber AG Spiez, Louise Bamert, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, E-Mail spiezinfo@weberag.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis **Titelseite** Christoph Flück, Malerei Objekte **Fotograf** Markus Reinhard, Hondrich **Auflage** 7'200 Expl. **Erscheinungsweise** 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats ISSN 1662-0976

Redaktionsschluss: Donnerstag, 12. Februar 2009

### Abfuhrkalender Februar 2009

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2008 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

|                |         |   |    |    |    |
|----------------|---------|---|----|----|----|
| Kehrichtabfuhr | Kreis 1 | 5 | 12 | 19 | 26 |
|                | Kreis 2 | 3 | 10 | 17 | 24 |
| Grünabfuhr     |         |   | 9  |    |    |
| Papierabfuhr   |         | 4 |    | 18 |    |
| Kartonabfuhr   | Kreis 1 |   | 11 |    |    |
|                | Kreis 2 |   |    |    | 25 |

### In Notfällen

|           |     |                          |               |
|-----------|-----|--------------------------|---------------|
| Polizei   | 117 |                          |               |
| Feuerwehr | 118 | Ärztlicher Notfalldienst | 033 654 39 39 |
| Ambulanz  | 144 | Notfallapotheke          | 079 668 01 91 |

# GASSER



Tüll-, Dekor- oder Raff-Vorhänge,  
Garnituren und hauseigener  
Nähservice



Teppich, Linoleum, Kork, Novilon,  
PVC- und Kautschuk-Bodenbeläge



Vertikal-Lamellen, Rollo, Jalousie,  
Plissée und Insektenschutz



Laminat und Parkettboden,  
Parkett schleifen, versiegeln  
oder ölen

Robert Gasser    Telefon: 033 654 15 25  
Thunstrasse 4a    Mobile: 079 422 90 22  
3700 Spiez        www.gasser-spiez.ch

# Wohnqualität

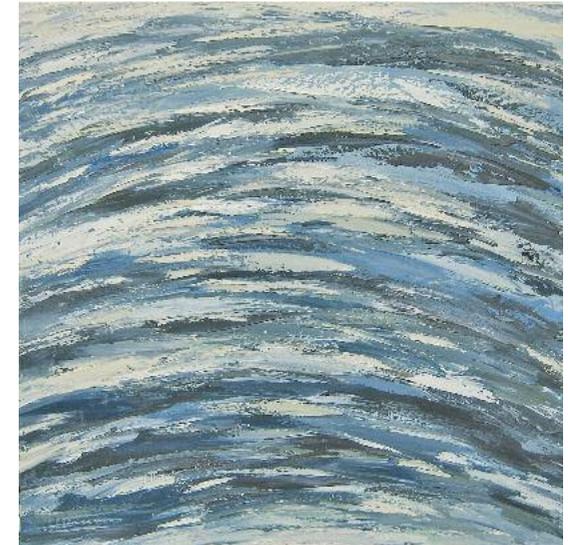
## INHALTSVERZEICHNIS

|  |        |
|--|--------|
| GEMEINDEINFORMATIONEN                                | 5      |
| Christoph Flück, Malerei Objekte                     | 5-11   |
| Mitglieder für Urnenausschuss gesucht                | 12     |
| Probealarm mit mobilen Sirenen                       | 12     |
| Bedürfnisabklärung 60+                               | 13     |
| Spiezer Einwohnerzahl angestiegen                    | 13     |
| Wo Halten und Parkieren verboten sind                | 14-15  |
| Verlust von Zweirädern der Polizei melden            | 15     |
| Moonliner-Netz bis ins Oberland                      | 16     |
| Lüften für ein gesundes Wohnklima                    | 17     |
| Die Volksschule Spiez im Wandel                      | 18-19  |
| Neues Personal der Gemeindeverwaltung                | 19     |
| Eine gute Sache für alle Beteiligten                 | 20     |
| INOFFIZIELLER TEIL –                                 |        |
| INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN        | 25     |
| GEWERBE-INFO: Schweizerisches Rotes Kreuz            | 21     |
| excellBody   | 23     |
| Bücherperron, Spiez                                  | 25     |
| KULTUR: DorfHus Spiez                                | 27, 29 |
| Bibliothek Spiez                                     | 31, 33 |
| Kultur Spiegel Spiez                                 | 35     |
| Theatergruppe Thunersee                              | 37     |
| Spiezer Agenda 21                                    | 39     |
| Kultur im Regezkeller                                | 41     |
| AUSSTELLUNG: Verein Bildender Künstler Berner Oberl. | 43     |
| Krankenheim Spiez                                    | 45     |
| Mineralienfreunde Berner Oberland                    | 47     |
| FESTE: animato Spielbetrieb                          | 49     |
| ERZIEHUNG: protave                                   | 51     |
| GESUNDHEIT: Entlastungsdienst Kanton Bern            | 53     |
| POLITIK: SP Spiez                                    | 54-55  |
| MUSIK: Thunersee Musikanten                          | 57     |
| Interlaken Classics                                  | 59     |
| Kammermusik-Konzerte Hondrich                        | 61     |
| Blasorchester Oberland Thun                          | 61     |
| SPORT: Volleyballclub Spiez                          | 63     |
| Badminton Club Einigen/Spiez                         | 65     |
| VERSCHIEDENES: Festungswerk Hondrich                 | 67     |
| KIRCHE: Reformierte Kirchgemeinde Spiez              | 69     |
| Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez                 | 71     |
| Katholische Kirchgemeinde Spiez                      | 73     |
| KURSE: Volkshochschule Spiez-N'simmental             | 74-75  |
| KREUZWORTRÄTSEL                                      | 72     |
| VERANSTALTUNGEN                                      | 76-77  |



**Nussbaum** Gartenbau  
 Gartenumänderungen  
 Unterhalt - Beratung  
 Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
 Schlüsselmattenweg 15, Spiez

## Christoph Flück, Malerei Objekte



### Entstehung eines Werkes

Am Anfang aber steht der Eindruck, den Christoph Flück von aussen empfangen hat – ein Erlebnis, ein optisches Ereignis, das ihn beschäftigt, ihn nicht mehr loslässt. Das trägt er mit sich herum, oft lange, bis es in ihm reift, Form annimmt, bildhaft vor seinem geistigen Auge erscheint, sich in ihm alles aufstaut, um dann explosionsartig aus ihm herauszubrechen. In diesem erregten Zustand läuft der eigentliche Malakt ab. Die erste Bildanlage geschieht sehr schnell, Fleck an Fleck ergänzt und vervollstän-

digt die Bildvorstellung. Das passiert wahrscheinlich fast ohne Bewusstsein bis die Energie nachlässt, der Strom abstellt. Dann hockt man ab und es beginnt die mühsame und oft langwierige Verdichtung des «Fertigmachens». Schwierig dabei ist die Frische und Spontaneität nicht zu verlieren. Manchmal gibt es auch Würfe, wo auf den ersten Anhieb hin alles sitzt und stimmt – das sind dann die Glücksfälle.

Gianfranco Bernasconi, Künstler, Grafiker



## Gedanken

Meine Arbeiten haben einen starken Bezug zur Natur, sie muss jeden Moment fühlbar sein. Einen Weg zu finden zwischen der realen und der abstrakten Welt, ein Hin und Her – die Anziehung des Realen als Formgeber – die reine Kraft der Farbe in ihrem Wechselspiel, das Untergründige, das Leben, dass aus allem spricht und scheint.

Nichts Festes nichts Formbares und doch einfangbar mit Farbe und Struktur. Das Wesen der Meere, durchdrungen von Licht und Bewegung; Wasser unsere Grundsubstanz. Wasser – Luft die wichtigsten Elemente unseres Lebens... die Liebe... die Liebe zum Wasser und zum Himmel ermöglicht eine Annäherung an ihr Wesen.



Der Atem muss im fertigen Werk erkennbar bleiben. Das Werk verändert sich im Tageslauf; ein Wandel entsteht durch verschiedene Lichteinfälle, durch den Betrachter. Dadurch erschliessen sich immer wieder neue Momente des Erkennens, des Neuen, des Unmittelbaren.

Wenn das Meer sich am Horizont mit dem Himmel verbindet, fängt für mich die Faszination an. Zwei Grundelemente, die sich tausendfach verändernd, in allen Farbkombinationen erscheinen. Die Bewegung, die Struktur des Wassers – die Leichtigkeit des Himmels sind die Ausgangspunkte, die ich für meine Arbeiten benutze.

chf

## Ermaler der Jahreszeiten

Der Weitblick, den man aus dem Atelierfenster genießt, die Bewegung der Luftmassen im zu den Füßen liegenden Thunerseebecken und die Vielfarbigkeit der Landschaft bilden zusammen den Kern für Christoph Flücks kraftvolle Malerei.

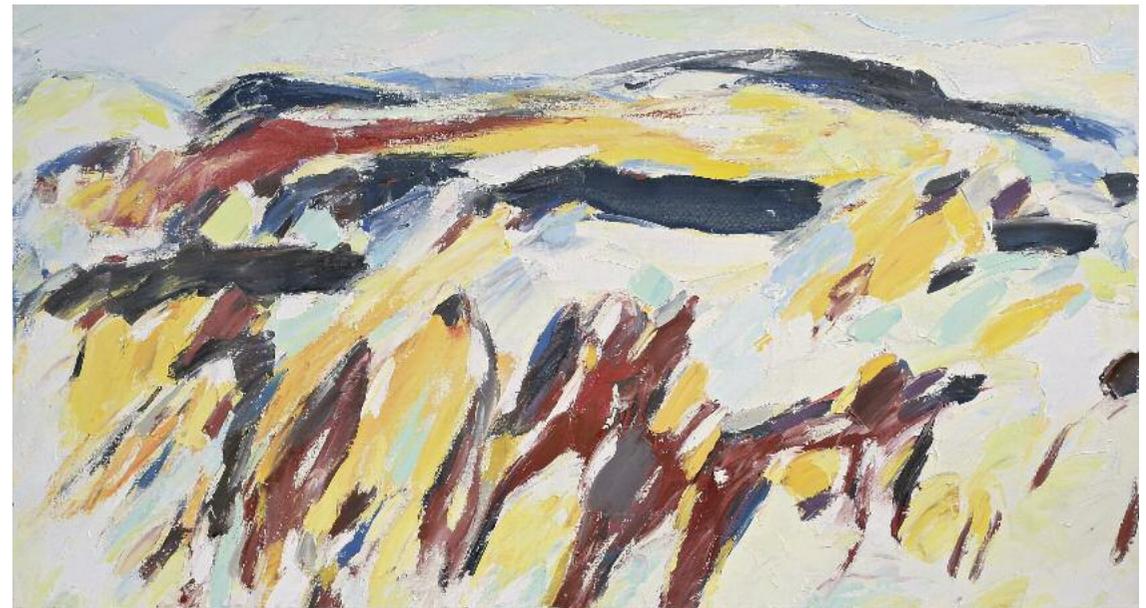
Im Zentrum seiner Arbeit steht die Natur. Ohne sie hätte er nie zu malen begonnen, meinte er einmal; doch er interessiert sich nicht für Stilleben, «nature morte»; ihn interessiert das Leben und die Dynamik der Naturprozesse um ihn herum, ihn interessiert die «nature vivante».

Christoph Flück ist ein Beobachter, ein Dokumentarist, der Stimmungen um ihn herum einzufangen weiss. Seine Aquarelle malt er in freier Natur, wo auch die Skizzen entstehen, die er dann im Atelier mit dem Spachtel auf Leinwand oder Holzgrund zu seinen Ölbildern umsetzt. Trotz eines mehrheitlich recht strukturierten Bildaufbaus wirken die Arbeiten nie starr; meisterhaft versteht er es, die Naturstimmungen und die darin enthaltene Dynamik bildnerisch einzufangen und mit seiner Malweise, die genauso dynamisch und bewegt wie die Motive ist, festzuhalten; mit geschwungenen Linien und aufgelösten Farbflächen entstehen so seine mehrheitlich abstrahierten Landschaftsimpressionen. Dabei trägt er die Farben keineswegs kleinlich auf; er malt seine Bilder grosszügig und dicht, eben so, wie er es auch in der Natur vorfindet; nirgends ein Zug von Kleinmütigkeit. Manchmal sprengen seine Bilder gar den gegebenen Rahmen des Bildformates; Christoph Flück nutzt stets die ganze ihm zur Verfügung stehende Fläche aus, und oft sind die Betrachtenden gezwungen, das Motiv gedanklich zu ergänzen. Interessiert ihn ein Thema, so versucht er sich ihm auf verschiedene Arten

anzunähern; zuerst erforscht er malend und zeichnend Landschaften als Ganzes, um dann aus diesen kleinere Einheiten weiter zu Bildern zu entwickeln, die er wiederum auf mögliche interessante Details untersucht. So kann eine spannende Kette von Arbeiten entstehen, wobei jedes Bild in der Kette als eigenständiges, in sich abgeschlossenes Werk gesehen werden kann.

Tritt man vor die Bilder, so fällt in erster Linie deren wilde Farbigkeit auf. Christoph Flück verwendet in seinen Arbeiten oft kräftige Farben, Farben, die für ihn auch immer mit einer unbewussten Energie zu tun haben, Farben, die Ausdruck seiner Freude an der Natur, am Leben sind.

Auffallend sind die thematischen Gruppen, die sich nach den vier Jahreszeiten einteilen lassen. Die Frühlingbilder bestechen durch eine farbige Fröhlichkeit, die verwendeten Mischfarben erzeugen eine ruhige Atmosphäre. Motivisch wählt der Maler vor allem Bäume und Wiesen, die mit ihrer Blütenpracht für den lebendigen Frühling schlechthin stehen. Den Sommer verbringt Christoph Flück oft in seinem geliebten Norwegen, wo am Strand Aquarelle entstehen. Mit kräftigem Pinselstrich tastet er sich an die unerwartete Farbenvielfalt des nordischen Sommers heran; er beobachtet das Meer mit den manchmal monotonen, manchmal stürmischen Wellen, oder studiert die unvergleichliche Ästhetik der sich ändernden Lichtverhältnisse. In seinen Herbstbildern verstärken reine Farben den expressiven Ausdruck und verbreiten im flächigen Farbauftrag eine wahre Symphonie an Herbstklängen: Sträucher und Bäume, die stolz ihre bunten Blätterkronen tragen, oder Herbstwinde, die farbiges Laub herumwirbeln.





Die kalten, vorwiegend in Blau, Grau und Weiss-tönen gemalten Winterbilder zeugen von seiner Verbundenheit mit dem gebirgigen Berner Oberland. Er nimmt dabei die verwinkelten Formen der Felswände, Gletscher oder Seen auf und thematisiert in den daraus entstehenden Arbeiten die starken Kontraste und die immanenten Naturkräfte.

Christoph Flück lebt mit den um ihn herum stattfindenden Naturprozessen und verdichtet als aufmerksamer Naturbeobachter seine Eindrücke in expressiven Bildern; er nimmt die Jahreszeiten – Wechsel und Wandel – auf und macht sie für die Betrachtenden bewusst erlebbar, indem er sie als Maler zuerst selber intensiv erlebt, eben ermalt.

Bernhard Bischoff, Galerist



Samstag, 21. und Sonntag, 22. Februar  
10 Uhr bis 17 Uhr  
an der Krattigstrasse 106

Sie sind herzlich zu einem Besuch  
eingeladen

#### Aktuelle Ausstellungen:

La table de Urs Hauri, Bern  
Zeughausgasse 19

Finissage: Donnerstag, 5. Februar  
ab 18.00 Uhr

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Meerbilder        | Christoph Flück |
| Blütenmeer        | Art Floral      |
| Wasser des Lebens | Urs Hauri       |
| Rouge et Blanc    | Etienne Perrin  |

Galerie Regula Brun, Luzern  
28. März bis 25. April

Vernissage: Samstag, 28. März

Turbine Giswil

Gruppenausstellung  
«Der letzte Koffer»

Vernissage: Samstag, 25. April 2009

#### Zur Person

geboren 1964 in einer Künstlerfamilie  
in Schwanden bei Brienz  
Ausbildung zum Hochbauzeichner  
bei Ernst E. Anderegg  
4 Jahre bei Markus Wespi, Architekt  
Schule für Gestaltung Zürich  
Schule für Gestaltung Bern  
seit 1989 freischaffender Künstler  
lebt und arbeitet seit 1996 zusammen mit  
Barbara und den Kindern Guarin und Sunniva  
in Spiez  
Studienreisen nach Norwegen, Dänemark,  
Schweden, Frankreich, Deutschland

Krattigstrasse 106  
3700 Spiez  
033 654 53 89

weitere Informationen unter  
[www.christophflueck.ch](http://www.christophflueck.ch)

## Mitglieder für Urnenausschuss gesucht

Haben Sie Interesse an einer spannenden Aufgabe?

Die Gemeinde Spiez sucht Mitglieder für einen ständigen Urnenausschuss. Haben Sie Interesse an einer spannenden Aufgabe?

Bis jetzt werden die Mitglieder des Urnenausschusses von Abstimmung zu Abstimmung neu aufgeboden. Ab dem 1. April soll ein ständiger Ausschuss aus interessierten Bürgerinnen und Bürgern eingesetzt werden. Für diese spannende und interessante Aufgabe sucht die Abteilung Sicherheit stimmberechtigte Einwohnerinnen und Einwohner.

Entschädigung mindestens Fr. 60.–

Es ist vorgesehen, dass jeweils zu Beginn eines Jahres die vier bis fünf Abstimmungswochenenden auf die Ausschussmitglieder verteilt werden. Für diese Arbeit werden die Ausschussmitglieder angemessen entschädigt (je nach Dauer; jedoch mindestens Fr. 60.– je Einsatz).

**Rascheres und sichereres Ausmitteln**

Ein ständiger Urnenausschuss bietet für die Gemeinde, aber auch für die Stimmberechtigten einen grossen Vorteil. So kann mit einem eingespielten Team ein rascheres und sichereres Ausmitteln gewährleistet werden. Zudem müssen die Bürgerinnen und Bürger nicht mehr formell aufgeboden werden.

Die Gemeinde Spiez freut sich auf diese neue Form der Zusammenarbeit mit am politischen Geschehen interessierten Bürgerinnen und Bürgern.

**Anmeldungen und Informationen**

Christoph Stalder, Abteilung Sicherheit,  
033 655 33 48, sicherheit@gemeindespiez.ch

*Gemeinderat Spiez und  
Abteilung Sicherheit Spiez*

## Bedürfnisabklärung 60+

Präsentation der Ergebnisse

Wie bereits in der Januarausgabe erwähnt, haben alle Spiezerinnen und Spiezer über 60 Jahren den Fragebogen «Bedürfnisabklärung 60+» der Alterskommission Spiez erhalten.

Damit wir repräsentative Antworten erhalten und die wirklichen Bedürfnisse der älteren Bevölkerung erfahren, bitten wir diese oder ihre Angehörigen sehr, die Fragen zu beantworten. Wir danken jetzt schon, dass sich möglichst viele an der Umfrage beteiligen.

**Zusätzliche Interviews**

Um das Bild abzurunden, werden die Studentinnen und Studenten parallel zur Auswertung der Fragebögen Interviews führen mit älteren Menschen, pflegenden Angehörigen, Sozialarbeiterinnen, kirchlichen Mitarbeiterinnen, mit Hausärzten, Pflegepersonal und Spitexmitarbeiterinnen.

Die Studierenden des Instituts für Pflegewissenschaft der Uni Basel werden uns mit der Auswertung der Antworten und der Gespräche ein wichtiges Instrument in die Hand geben, um damit die notwendigen Massnahmen einzuleiten. Ziel ist, die Lebensqualität der älteren Menschen nachhaltig zu verbessern.

**Infoveranstaltung**

Wenn Sie daran interessiert sind zu erfahren, was die Umfrage ergeben hat, sind Sie herzlich eingeladen, am

**Freitag, 20. Februar, 14.00 Uhr im Krankenhaus Spiez**

der Präsentation der Resultate beizuwohnen. Die Studierenden werden über das Vorgehen und die Ergebnisse ihrer Arbeit referieren.

*Alterskommission Spiez*

## Probealarm mit mobilen Sirenen

Am 4. Februar in gewissen Gemeindegebieten

Am 4. Februar findet ab 13.30 Uhr der jährliche Sirenen-Probealarm statt.

Alle stationären Sirenen werden auf ihre Tüchtigkeit getestet. Zusätzlich werden in folgenden Gebieten die mobilen Sirenen-Einheiten (auf Fahrzeuge angebracht) getestet.



- Schwarzenbach – Höhenstrasse – Gesigen
- Tellergut – Einigen – Gwatt und Gwattstutz
- Talbodenweg – Ahornweg – Stegweide

Wir machen die Bevölkerung von Spiez darauf aufmerksam, dass es sich um eine reine Überprüfung der Sirenenanlagen handelt.

*Abteilung Sicherheit Spiez*

## Spiezer Einwohnerzahl angestiegen

Ermittelt auf den 1. Januar 2009

Die Spiezer Einwohnerzahl hat sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Heuer sind es 12 773 Einwohnerinnen und Einwohner, letztes Jahr waren es 12 704.

Die Einwohnerzahlen sind auf den Stichtag 1. Januar 2009 ermittelt worden. Alle Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

|                                    | 2009          | 2008          |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| Niedergelassene Schweizer          | 11 527        | 11 505        |
| Wochenaufenthalter Schweizer       | 179           | 176           |
| Niedergelassene Ausländer          | 580           | 596           |
| Jahresaufenthalter Ausländer       | 343           | 299           |
| Kurzaufenthalter                   | 29            | 61            |
| Asylsuchende                       | 115           | 67            |
| <b>Total registrierte Personen</b> | <b>12 773</b> | <b>12 704</b> |

*Abteilung Sicherheit Spiez  
Einwohnerkontrolle*

# Wo Halten und Parkieren verboten sind

## Teil 2: Parkverbot

In letzter Zeit wird vermehrt an verbotenen Orten angehalten oder parkiert. In der letzten SpiezInfo-Ausgabe zeigten wir die Regeln bezüglich Anhalteverbot auf. In diesem Heft rufen wir die Bestimmungen bezüglich Parkverbots in Erinnerung.

An folgenden Orten darf nicht parkiert werden:

- Überall wo das Halten grundsätzlich verboten ist
- Im signalisierten oder markierten Parkverbot
- Auf Hauptstrassen ausserorts
- Auf Hauptstrassen innerorts, (wenn für das Kreuzen von zwei Motorwagen nicht genügend Platz bleibt)
- Vor Zufahrten zu fremden Gebäuden oder Grundstücken
- Unberechtigtes Parkieren auf einem Invalidenfeld
- Näher als 50 m vor einem Bahnübergang ausserorts
- Näher als 20 m vor einem Bahnübergang innerorts
- Auf einer Brücke
- Auf einer Einspurstrecke
- Das Parkieren auf der linken Strassenseite ist grundsätzlich verboten. Ausnahmen sind nur erlaubt:
  - wenn auf der rechten Seite das Parkieren verboten ist oder ein Strassenbahngeleise verläuft
  - In schmalen Strassen mit schwachem Verkehr
  - In Einbahnstrassen

Das heisst, dass an der Thunstrasse zwischen dem Spiezmooskreisel und dem Lötschbergplatz, an der Oberlandstrasse zwischen dem Lötschbergplatz und dem Kronenplatz wie auch an der

Bahnhofstrasse vor der Post und beim Bahnhof vis-à-vis Busterminal, das Linksanhaltens und das Parkieren mit obgenannten Ausnahmen nicht erlaubt ist.

- Näher als 10 m vor und nach einer Haltestellentafel von öffentlichen Verkehrsbetrieben (Bushaltestelle)
- In Begegnungszonen an nicht gekennzeichneten Stellen
- Auf dem Trottoir, wo dies Signale oder Markierungen nicht ausdrücklich zulassen (*vis à vis der Bibliothek an der Spiezbergstrasse dürfen Fahrzeuge weder auf dem Trottoir noch auf der Strasse abgestellt werden. Bei der Bäckerei Linder an der Hondrichstrasse dürfen Fahrzeuge auf der Strasse, nicht aber auf dem Trottoir parkiert werden. Beim Kiosk im Spiezmoos müssen Fahrzeuge auf dem gelb markierten Feld abgestellt werden*)



- Ausserhalb von Parkfeldern (*wenn in einer Zonensignalisation das Parkieren ausserhalb von Parkfeldern untersagt wird und auf einem Platz oder in einem Strassenzug mit markierten Parkfeldern. Zum Beispiel an der Spiezbergstrasse vor der Bibliothek*)



- Auf grössenmässig nicht dem Fahrzeug entsprechenden Parkfeldern (*Motorräder dürfen nicht auf PW-Parkfeldern parkiert werden. Personenwagen dürfen nicht auf Carfeldern und Cars dürfen nicht auf Personenwagenfeldern abgestellt werden*)
- In einer Fussgängerzone
- Auf einem Pannestreifen, einer Autostrasse oder einer Autobahn

Abteilung Sicherheit Spiez  
Verkehrstechnik / Verwaltungspolizei

## Verlust von Zweirädern der Polizei melden

Vermittlungschance ist so höher

Seit 5. Januar erfolgt das Einsammeln von Zweirädern (Velos und Mofas) wieder durch die Abteilung Sicherheit. Vorher hat diese Dienstleistung der Gemeindewerkhof ausgeführt.

Aufgefundene Velos und Mofas sind der Abteilung Sicherheit, Bereich Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei zu melden (Tel. 033 655 33 65, E-Mail [sicherheit@gemeindespiez.ch](mailto:sicherheit@gemeindespiez.ch)). Mitarbeitende der Abteilung Sicherheit sammeln die Zweiräder ein.

### Vermittlung

Die Zweiräder werden durch Velorecycling Thun in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei Bern nach Möglichkeit vermittelt.

Bevor die Fahrzeuge durch Mitarbeitende der Velorecycling Thun abgeholt werden, werden diese

während kurzer Zeit bei der Gemeindeverwaltung zwischengelagert.



### Meldung an Polizei

Wer sein Zweirad vermisst, meldet dies am besten umgehend dem nächsten Polizeiposten. So ist sichergestellt, dass das Fahrzeug im Falle einer Auffindung erfolgreich vermittelt werden kann.

Weitere Informationen zum Velorecycling Thun sind unter [www.thun.ch](http://www.thun.ch) (Im Suchfeld «Velorecycling» eingeben) erhältlich.

Abteilung Sicherheit Spiez  
Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei

## Moonliner-Netz bis ins Oberland

Zu später Stunde von Bern und Interlaken nach Spiez

Nachtschwärmer profitieren von einem ausgebauten Moonliner-Netz. Neu kann zu später Stunde von Bern nach Interlaken oder von Interlaken nach Bern gefahren werden. Dies dient auch der Gemeinde Spiez; der Moonliner fährt die linke Seeseite ab und hält auf Wunsch an allen bestehenden Bushaltestellen.

Die positiven Erfahrungen aus Testbetrieben in der Wintersaison 2007/2008 haben die Regionalkonferenz Oberland-Ost so weit überzeugt, dass sie, ein Konzept für einen zweijährigen Versuchsbetrieb mit Nachtbussen in der Region Oberland-Ost erarbeitete und einführte.

### Positive Rückmeldungen

Die Arbeitsgruppe hat bei den 29 Gemeinden der Region Oberland-Ost im Sommer 2008 eine Anfrage zur Mitfinanzierung lanciert. 23 Gemeinden (darunter Spiez) haben einer Einführung des Versuchsbetriebs sofort zugestimmt.

Die Regionalkonferenz Oberland-Ost hat dem zweijährigen Versuchsbetrieb zugestimmt und der Nachtliniengesellschaft Bern die Durchführung übergeben. Seit Fahrplanwechsel vom 14. Dezember 2008 fahren in der Region Oberland-Ost (ab Interlaken nach Lauterbrunnen, Grindelwald und Meiringen) Moonliner-Busse. Je mehr Personen das Angebot nutzen, desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass es nicht beim Versuchsbetrieb bleibt.

### Gemeinde Spiez

Für die Gemeinde Spiez bedeutet dies konkret, dass der Moonliner M15 neu durchgehend von Bern bis Interlaken respektive von Interlaken bis Bern fährt. Dies ist eine deutliche Attraktivitätssteigerung für die Gemeinde Spiez. So ist es z.B.

möglich, um 1.15 Uhr ab Grindelwald nach Spiez zu fahren, oder um 2.30 Uhr ab Bern. Ebenso ist Einsteigen nach Mitternacht in Spiez möglich, um nach Interlaken, Bern oder Thun zu gelangen.

Die Fahrpreise richten sich nach dem bestehenden Moonliner-Streckentarif. Es sind nur Moonlinerbillette gültig. Sämtliche Abonnemente (z.B. GA) und Streckenkarten sind nicht gültig. Die Moonliner-Busse fahren in den Freitag- und Samstagnächten. Die Fahrten werden finanziell von den bedienten Gemeinden (auch Spiez) unterstützt, dazu von lokalen Berner Oberländer Sponsoren.

### Weitere Informationen / Fahrpläne

Fahrpläne sind beim Bahnhof Spiez, in den Moonlinerbussen oder im Internet erhältlich.

[www.moonliner.ch](http://www.moonliner.ch)

[www.sbb.ch](http://www.sbb.ch)

[www.fahrplanfelder.ch](http://www.fahrplanfelder.ch)



### Wer betreibt und finanziert die Moonliner-Busse?

In Bern verkehren seit 1984 Nachtbusse verschiedener Unternehmen. 1997 wurden diese unter dem Dach der Nachtliniengesellschaft und dem Namen Moonliner zusammengefasst. Die neu insgesamt 20 Moonliner-Linien bedienen über 220 Gemeinden in fünf Kantonen. Beteiligt sind neun Verkehrsunternehmen, darunter die STI Thun und PostAuto Schweiz AG. Die Geschäftsführung liegt bei Bernmobil. Die Finanzierung geschieht über höhere Tarife als tagsüber, mit Defizitgarantien der bedienten Gemeinden und mit Sponsoringbeiträgen.

Abteilung Sicherheit Spiez

## Lüften für ein gesundes Wohnklima

Umwelttipp im Februar

Es ist allgemein bekannt, dass mit geschicktem Lüften im Winter und in der Übergangszeit sehr viel Heizenergie gespart werden kann.

Zuerst eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Grundsätze:

- Nur kurz Quer- oder Stosslüften (ca. 5 Min.)
- keine dauernd gekippten Fenster



über Nacht Fensterläden und Storen schliessen Neben der energetischen Sicht sollten auch die gesundheitlichen Aspekte und das Wohnklima beachtet werden. Während in alten Häusern mit oft vielen undichten Stellen und Fenstern auch ohne Lüften ein gewisser Luftaustausch stattfindet, ist in modernen Bauten mit gut abgedichteten Fenstern und Türen der Luftaustausch sehr stark reduziert. Während bei Minergiehäusern die kontrollierte Lüftung für den regelmässigen Luftaustausch sorgt, muss bei neuen Gebäuden, ohne eine solche automatische Lüftung, gezielt von Hand gelüftet werden.

Oft wird in der kalten Jahreszeit über trockene

Luft geklagt, aber trockene Luft entsteht nur in undichten, überheizten Wohnungen. Umgekehrt kann durch die verschiedenen Tätigkeiten wie Kochen, Duschen, etc. die relative Luftfeuchtigkeit in der Wohnung so hoch ansteigen, dass sich an kalten Stellen Kondenswasser und mit der Zeit auch Schimmel bilden können (z.B. hinter Möbeln und an Fenstern). Durch das Lüften wird diese warme, feuchte Luft durch kühle Luft mit geringerem Wassergehalt ersetzt. Dabei werden natürlich auch weitere Luftbelastungsfaktoren, wie z.B. Hausstaub, Tabakrauch und unangenehme Gerüche reduziert.

Kontrollieren Sie regelmässig die relative Luftfeuchtigkeit in Ihrer Wohnung. Der optimale Bereich für den Menschen liegt zwischen 50 und 60%. Zu beachten ist, dass sich an exponierten Stellen mit tiefen Oberflächentemperaturen im Innenraum (Wärmebrücken, Oberflächenpartien mit schlechter Luftzirkulation etc.) bereits ab ca. 50% relativer Luftfeuchtigkeit Kondenswasser und damit Schimmelpilz bilden können.

*Bauverwaltung Spiez, Spiezer Agenda 21*

### Wettbewerb:

Welche der folgenden Aussagen sind richtig? Bitte zutreffende ankreuzen:

- Die relative Luftfeuchtigkeit sollte im Winter längerfristig nicht weniger als 30% betragen
- Warme Luft kann gleichviel Wasser aufnehmen wie kalte Luft
- Die kalte Aussenluft enthält bei gleicher relativer Luftfeuchtigkeit weniger Wasser als die warme Raumluft
- Kondenswasser bildet sich an Stellen mit tiefer Oberflächentemperatur

### Auflösung Wettbewerb Kompost:

Katzen- und Hundekot sowie Staubsaugerbeutel gehören nicht in den Kompost

Bitte schicken Sie den ausgefüllten Antwortalon bis Ende Monat an die Bauverwaltung Spiez, mit dem Vermerk «Wettbewerb Lüften». Unter allen richtigen Einsendungen wird 2 Mal pro Jahr (Juni und Dezember) je ein Preis verlost werden.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

# Die Volksschule Spiez im Wandel

Ein neues Schulleitungsmodell wird eingeführt

Am 26. September 2006 hat der Gemeinderat Spiez die Spezialkommission «Eine Volksschule Spiez» eingesetzt, mit dem Auftrag, die Führungsstruktur der Volksschule zu überprüfen. Die Schulkommissionen haben diese Diskussion weitergeführt.

Aus der Arbeit der Schulkommissionen resultieren folgende Schritte für die Zukunft:

## Erster Schritt

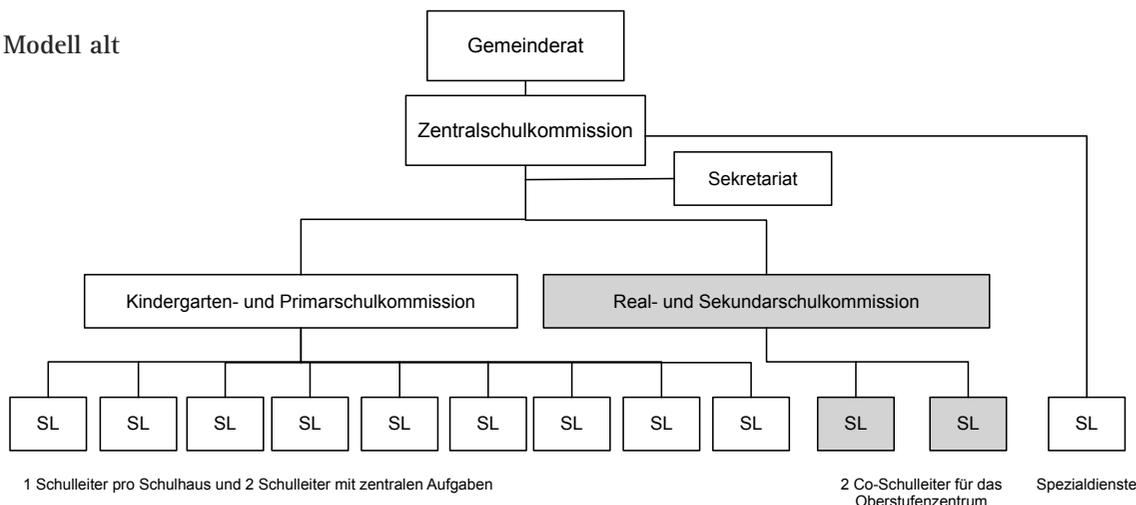
Um für alle Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Spiez vom Kindergarten bis zur 9. Klasse eine Einheit zu schaffen und alles unter ein Dach zu bringen, werden in einem ersten Schritt ab dem 1. August 2009 die drei Schulkommissionen

zu einer zusammengelegt, neu präsiert von der zuständigen Gemeinderätin.

Damit sich die Schulleitungen in Zukunft vermehrt auf ihre Führungsaufgaben und die Lehrkräfte auf ihre Kernkompetenzen Unterricht, Begleitung und Beratung konzentrieren können, wird in den nächsten zwei Jahren ein neues Schulleitungsmodell eingeführt.

Das Modell sieht neu eine Hauptschulleitung vor, welche die Koordination unter den Schulhäusern, Stufen und Projekte sowie die Führung der Schulleitungen übernimmt. Die Schulkommissionen sind überzeugt, dass diese Strukturanpassung richtig und zukunftsorientiert ist und dadurch die Kulturen der Primar- und Sekundarstufe zusammenwachsen können.

## Modell alt



## Zweiter Schritt

Als zweiter Schritt erfolgt per 1. August 2009 die Anstellung der Haupschulleiterin oder des Haupschulleiters.

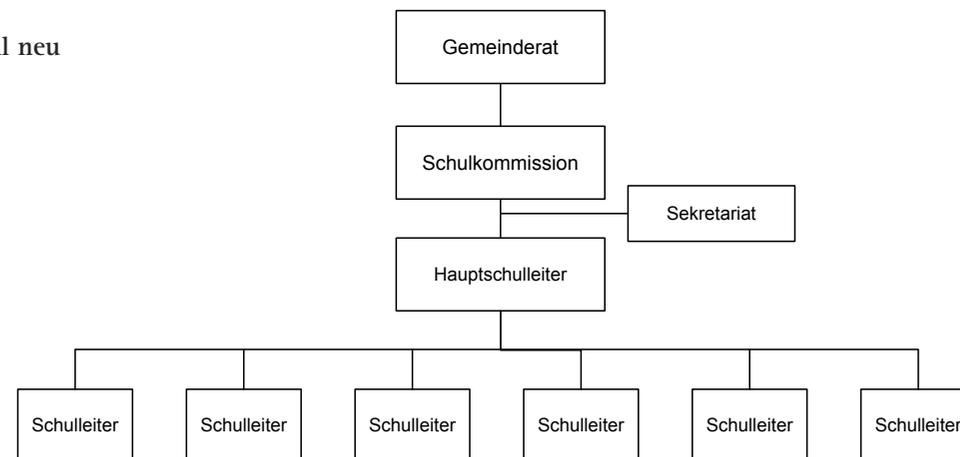
## Dritter Schritt

In einem dritten Schritt werden per 1. August 2010 die Schulleitungen auf sechs Personen reduziert.

Dieser Wandel, der sich in Spiez in der letzten Zeit heraus kristallisiert hat, deckt sich mit den Ideen und Vorgaben der neuen Volksschulgesetzgebung sowie der Bildungsstrategie des Kantons Bern.

*Kindergarten- und Primarschulkommission  
Real- und Sekundarschulkommission  
Zentralschulkommission*

## Modell neu



# Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen den neuen Mitarbeiter herzlich willkommen



**Vorname und Name**  
Bruno Frasa

**Geburtsjahr**  
1967

**Angestellt als**  
Zivilschutzstellenleiter, 80% Abteilung Sicherheit

# Eine gute Sache für alle Beteiligten

## Wochenplatzbörse Spiez

Dank der Wochenplatzbörse Spiez können Schülerinnen und Schüler bei einer sinnvollen Beschäftigung ihr Taschengeld verdienen.

Haben Sie in Ihrem Betrieb auch Arbeiten zu vergeben? Oder könnten Sie in ihrem Privathaushalt Unterstützung gebrauchen?

*I wot i mirä Freizit  
öpis verdienä.  
Äs isch mega cool!  
Dedü*



Die Wochenplatzbörse Spiez bietet ihnen eine geeignete Plattform, um eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden. Schreiben Sie Ihr Angebot einfach auf der Web-

site [www.wochenplatzboerse.spiez.ch](http://www.wochenplatzboerse.spiez.ch) aus oder lassen Sie es durch die Kinder- und Jugendarbeit Spiez ausführen.



*Ig ga gärn  
I fröiä mi jedes Mal  
z ga!  
Meli*

Für das Einfädeln von kurzfristigen Einsätzen kontaktieren Sie ebenfalls am besten die Kinder- und Jugendarbeit. Sie wird Ihnen dabei helfen, so schnell wie möglich eine Schülerin oder einen Schüler zu finden.



wochenplatzbörse



Kinder- und  
Jugendarbeit Spiez

Hotel & Restaurant  
**Bellevue**  
Spiez am Thunersee

## 65 Jahre Bellevue

1944 konnte mein Grossvater Willi Maurer das Hotel Bellevue käuflich erwerben. Eine lange und schöne Zeit.

**Feiern Sie mit uns! Wir entführen Sie in die damalige Zeit, denn die Gerichte und Rezepte meines Grossvaters sind voller Geschichte und Geschichten.**

Vielfältig, zuweilen deftig und doch voller Feinheiten. Wie kein anderer hat sich mein Grossvater der Esstraditionen der französischen Küche und regionaler Spezialitäten verschrieben. Tradition vermischt mit Innovation. Neu und stilvoll interpretiert. Grossvaters Spezialitäten servieren wir ab 18. Januar 2009.

Für ergänzende Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Tel. 033 654 84 64, [hotel@bellevue-spiez.ch](mailto:hotel@bellevue-spiez.ch)

**Herzlich willkommen.**

Seestrasse 36, CH-3700 Spiez, Familie Maurer

Tel. 033 654 84 64, Fax 033 654 84 48, [hotel@bellevue-spiez.ch](mailto:hotel@bellevue-spiez.ch), [www.bellevue-spiez.ch](http://www.bellevue-spiez.ch)

Schweizerisches Rotes Kreuz   
Bern-Oberland

# Kinderbetreuung zu Hause

Das Schweizerische Rote Kreuz Bern-Oberland bietet eine neue Dienstleistung an: die Kinderbetreuung zu Hause. Sie kommt vor allem zum Tragen bei Engpässen in der Betreuung von kranken Kindern oder gesundheitlichen Problemen der Eltern.

Für Eltern ist es nicht immer einfach, eine Betreuung für ihre Kinder zu organisieren. Dies gilt vor allem, wenn sich etwas Unvorhergesehenes ereignet. In solchen Fällen bietet die neue Dienstleistung «Kinderbetreuung zu Hause» des SRK Bern-Oberland willkommene Unterstützung.

Die Kinderbetreuung zu Hause ist ein Entlastungsangebot für berufstätige Eltern kranker oder verunfallter Kinder. Das Angebot bietet zudem Unterstützung bei der Kinderbetreuung, wenn Eltern durch Krankheit, Unfall oder aus anderen Gründen die Betreuung ihrer Kinder vorübergehend nicht selbst übernehmen können. Es kann auch sein, dass die übliche Betreuungslösung ausnahmsweise nicht zur Verfügung steht. In solchen Situationen sorgen Betreuerinnen vom SRK Bern-Oberland für das Wohlbefinden der Kinder – zu Hause im gewohnten Umfeld. Dabei übernehmen sie die Betreuung von gesunden Kindern oder von Kindern mit alltäglichen Krankheiten, Unfällen oder während der Rekonvaleszenzzeit. Sie beschäftigen die Kinder alters- und situationsgerecht und bereiten ihnen auch die Mahlzeiten zu.



Betreuerinnen vom SRK Bern-Oberland übernehmen bei der Kinderbetreuung vorübergehend die Funktion der Eltern. (Bild: © F. Amdouni)

### Tarif richtet sich nach Einkommen

Die Tarife richten sich nach dem monatlichen Haushaltseinkommen (brutto inklusive Zulagen/Alimente, etc.). Für weitere Auskünfte und für die Einsatzvermittlung erreichen Sie uns von Montag bis Freitag unter der Nummer 0844 144 144 (8.00 bis 12.00 Uhr).

SRK Bern-Oberland

Länggasse 2

3600 Thun

[anlaufstelle.beocare@srk-thun.ch](mailto:anlaufstelle.beocare@srk-thun.ch)

## Willkommen beim Private Banking der BEKB | BCBE in Ihrer Region



Alfred Krebs  
033 655 55 72

Bruno Martig  
033 655 55 53

Bruno Jost  
033 675 01 80

Marc Steinhauer  
033 673 71 73

- Kronenplatz, 3700 Spiez, [alfred.krebs@bekb.ch](mailto:alfred.krebs@bekb.ch)
- Kronenplatz, 3700 Spiez, [bruno.martig@bekb.ch](mailto:bruno.martig@bekb.ch)
- Hauptstrasse, 3718 Kandersteg, [bruno.jost@bekb.ch](mailto:bruno.jost@bekb.ch)
- Dorfstrasse 31, 3715 Adelboden, [marc.steinhauer@bekb.ch](mailto:marc.steinhauer@bekb.ch)

# Ästhetisch und sportlich!

Die Spiezerin Beatrice Röthlin-Hauri eröffnet in diesen Tagen ihre Praxis für dauerhafte Haarentfernung in Thun. Neben der Ästhetik und Schönheit, die ein unbehaarter Körper darstellt, gibt es auch medizinische Indikationen für eine dauerhafte Haarentfernung. Zudem sind in verschiedenen Sportarten behaarte Körperteile undenkbar.

Haben Sie störende Körperhaare und genug von den bisher bekannten, teilweise schmerzhaften Entfernungsmethoden? Dann liegen Sie bei excellBody in Thun genau richtig! Die Praxis für dauerhafte Haarentfernung an der Frutigenstrasse 8 ist ab Februar für Sie da.

### Erfolg dank modernster SHR-Technologie.

Wir garantieren mit der modernen SHR-Technik (Super Hair Removal) bei der Haarentfernung einen durchschlagenden Erfolg. Blonde und z.T. sogar weisse Haare können damit erfolgreich behandelt werden. Die SHR-Technologie zielt nicht nur auf das Melanin sondern vornehmlich auf die Stammzellen, welche die neuen Haare produzieren. SHR arbeitet mit niedriger Energie aber mit sehr hoher Wiederholungsrate (bis 10 Hz). Somit wird das Melanin des Haares und das Gewebe der Stammzellen auch über die Haut schonend und gleichmässig über eine längere Zeit (bis 90 Sekunden) auf eine moderate Temperatur von ca. 45 Grad erwärmt.

### Sanfte und schmerzlose Behandlung

Die Behandlung ist viel angenehmer als bei herkömmlichen Systemen und die Haut wird besser geschützt. Bei dicht behaarten Stellen spüren Sie



lediglich die Lichtimpulse sowie ein Wärmegefühl – die Behandlung ist praktisch schmerzlos. Sie dauert je nach Grösse der Areale von zehn Minuten (Oberlippe) bis zu einer Stunde (Bein). Pro Behandlung lassen sich ca. 20 – 30 Prozent der vorhandenen Haare entfernen, sie fallen nach einigen Tagen und Wochen aus. Somit sind, je nach Haut- und Haartyp, fünf bis acht Behandlungen erforderlich.

Überzeugen Sie sich von unserer Kompetenz bei einem unverbindlichen, kostenlosen Beratungsgespräch (nach Anmeldung). Wir garantieren Ihnen Sicherheit und eine optimale Betreuung.

**Beatrice Röthlin-Hauri**  
excellBody  
Praxis für dauerhafte Haarentfernung  
Frutigenstrasse 8  
3600 Thun  
Tel. 033 221 79 00  
[www.excellbody.ch](http://www.excellbody.ch)

# Eintauschaktion



## CHF 1000.- PRÄMIE

BEIM WECHSEL ZUM  
WELTBESTEN TV-BILD

BRINGEN SIE IHREN ALTEN TV UND SIE ERHALTEN CHF 1000.-  
EINTAUSCHRABATT BEIM NEUKAUF EINES 50 ZOLL KURZ  
FLACHBILDFERNSEHERS (PDP-LX5090, PDP-LX5090H ODER KRP-500A).

AKTION GÜLTIG BIS 28.02.2009 BEI IHREM PIONEER FACHHÄNDLER:

**expert Ruchti**

Kanderstegstrasse 22 · 3714 Frutigen · Telefon 033 671 50 50 · Fax 033 671 50 30  
Seestrasse 3 · 3700 Spiez · Telefon 033 654 50 88 · Fax 033 654 51 88  
www.expert-ruchti.ch

**Pioneer**

SWISS PREMIUM  
DEALER

sacom®

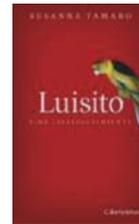
**Pioneer**

WWW.PIONEER.CH

GEWERBE-INFO

**BÜCHER  
PERRON**  
Schlaefli & Maurer AG

## Bücherecke



Susanna Tamaro

### Luisito

Eine Liebesgeschichte

(C. Bertelsmann), gebunden Fr. 18.90

Anselma, eine pensionierte Lehrerin in Rom, bringt ihren Kehrriech nach unten. Doch was liegt da in der Mülltonne? Es ist schon ziemlich dunkel – sie merkt: Da ist ein Lebewesen in den Container geraten. Die ältere Frau fährt zusammen, als laut und deutlich ein «Krak!» aus der Dämmerung ertönt. Da unten verbirgt sich etwas Seltsames und Lebendiges. Vorsichtig stößt Anselma im Abfall. Und sie staunt: Die Regenbogenfarben bereiten sich plötzlich vor ihr aus – ein Papagei schaut sie aus blanken schwarzen Augen an. Und so beginnt die Liebesgeschichte. Die vereinsamte Witwe wird von Tag zu Tag lebensfroher und auch wieder unternehmungslustig. «Luisito» nennt sie ihren neuen «Wohnungspartner» nach einer vor Jahren verstorbenen Freundin. Damals hatte sie noch

Träume und Ideale. Das war noch vor ihrer immer unglücklicher werdenden Ehe und der heutigen Situation in Einsamkeit und Verbitterung.

*Vor vielen Jahren ist der damals sehr jungen Autorin aus Italien, Susanna Tamaro, ein – auch für mich – unvergesslicher Roman gelungen: «Geh wohin dein Herz dich trägt». Ihre späteren Werke erreichten nie mehr so einen Durchbruch. In «Luisito», einem schmalen Bändchen, erkenne ich aber wieder ihre Handschrift, eine Erzählung, die berührt, voller Poesie ist – und über gewisse Klischees dürfen wir doch wohl auch mal etwas grosszügig hinwegsehen...*



Buchbesprechung von Hanni Meinen Peternell  
Buchhandlung Bücherperron  
Schlaefli & Maurer AG  
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94  
www.buecherperron.ch, www.lesefieber.ch

## REISEN SIE MIT OFFENEN AUGEN UND WAGEN SIE NEUE ENTDECKUNGEN UND BEGEGNUNGEN UNTERWEGS



WIR BERATEN SIE SEHR GERNE – KOMPETENT UND FREUNDLICH

TEL 033 557 87 65

INFO@BLUESKY-TRAVEL.CH

PARKSTRASSE 20

SPIEZ

DAS PERSÖNLICHE REISEBÜRO

THOMAS HOSTETTLER

**bluesky**  
les nations pour héritage

# Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der  
Infrarot-Heizsysteme  
mit gleichmässiger  
Raumtemperatur  
für Ihr Zuhause  
erklärt Ihnen gerne**

**SH Elektro Telematik GmbH**

Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Fon 033 650 14 40  
Fax 033 650 14 41  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch

**Für alles Elektrische.**

KULTUR

**DorfHus**  
WWW.DORFHUS.CH

## \*Vollmond Disco\* – im «DorfHus» Spiez

**Samstag, 7. Februar, 21 Uhr**  
(Bistro offen ab 20 Uhr)

Very Best Music in Town  
mit DJ Petrus



### Und was läuft sonst noch im DorfHus:

**Donnerstag, 5. Februar, 20.00 Uhr**  
«Astrologie: Chancen und Grenzen» – Vortrag von  
Monica Kobel, Thun

**Sonntag, 8. Februar, 11.15 Uhr**  
PhiloKafi: «Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne»

**Mittwoch, 25. Februar, 20.00 Uhr**  
Spielabend: TICHU (auch für Einsteiger)

### Öffnungszeiten des Bistro KafiSatz:

Mittwoch 9.00 bis 23.30 Uhr  
Freitag 17.00 bis 23.30 Uhr  
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3  
Nähe Lötschbergzentrum  
Tel. 033 655 00 64, www.dorfhus.ch

Das DorfHus, ein Projekt der



Spiezer  
Agenda 21

# Ihr Bäderspezialist

## Bäder aus einer Hand von A bis Z

- Beratung vor Ort
- Analyse bestehender Installationen
- Planung/Offerte aller Handwerker
- Abbruch/Entsorgung des alten Bades
- Sanitäre Installationen und Apparatemontage
- Bauleitung
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle
- Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle/Übergabe



vorher



nachher



Hanspeter Zimmermann  
Silvano Isler  
Walter Zimmermann



Oberlandstrasse 3  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 84 00  
Fax 033 654 84 41



### HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

### SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

### KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

### BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

**Investieren Sie jetzt in einen sicheren Wert: Ihr Eigenheim!**

## «Astrologie: Chancen und Grenzen»

Vortrag von Monica Kobel, Thun



**Astrologie – ein Wissensgebiet? Eine Wissenschaft gar? Oder eher eine Religion?**

Mit ihrem Vortrag «Astrologie: Chancen und Grenzen» will die langjährige und erfahrene Thuner Astrologin Monica Kobel am

**Donnerstagabend, 5. Februar, 20.00 Uhr im DorfHus Spiez**

brennenden Fragen auf den Grund gehen: Warum fasziniert Astrologie so viele? Was kann sie wirklich aussagen? Wie ist ein Horoskop aufgebaut? Was hat es mit Aszendenten und Tierkreiszeichen auf sich? Welche Rollen spielen die Planeten und ihre Positionen? Und wo liegen die Grenzen der Astrologie?

Im Anschluss an den rund einstündigen Vortrag wird Zeit für Fragen und Diskussion geboten.

- Eintritt Fr. 10.– . Bistro offen ab 19 Uhr

# Die Bibliothek im Jahre 2008

Nach wie vor ist die Bibliothek auf Erfolgskurs, wie uns die Ausleihe und die Anlässe zeigen:

## Ausleihe

Die Ausleihe der Medien war mit 135'277 Medien (2007: 134'523) stabil, es konnten aber nicht mehr die grossen Zunahmen der letzten Jahre verzeichnet werden. Man muss sich aber vorstellen: Jeden Tag gehen 450 Medien über die Theke weg und ebenso viele zurück.

Die Buchausleihe macht mit 62% noch immer den Hauptanteil aus. Sehr beliebt sind aber auch die elektronischen Medien, wobei die DVD mit 32% die grösste Steigerung zu verzeichnen hatten (18'171 Ausleihen).

## Anlässe

Die vielfältigen Anlässe wie Lesungen, Vorträge, «under üs gseit», Märlistunden, bereicherten das kulturelle Angebot der Gemeinde Spiez.

Für viele war der Ausflug ins Tessin ein Höhepunkt, wo Dimitri mit seinem abendfüllenden Programm und dem sonntäglichen Gespräch in jugendlicher Frische beeindruckte.



Auch das neue Jahr beginnt mit spannenden Anlässen:

## Krimi-Vernissage

Gerlinde Michel:

**Cézanne in Zürich**

Samstag, 31. Januar 2009

17.00 Uhr in der Bibliothek Spiez



## «under üs gseit...» mit Rudolf Strahm

Donnerstag, 5. März 2009

20.15 Uhr in der Bibliothek Spiez

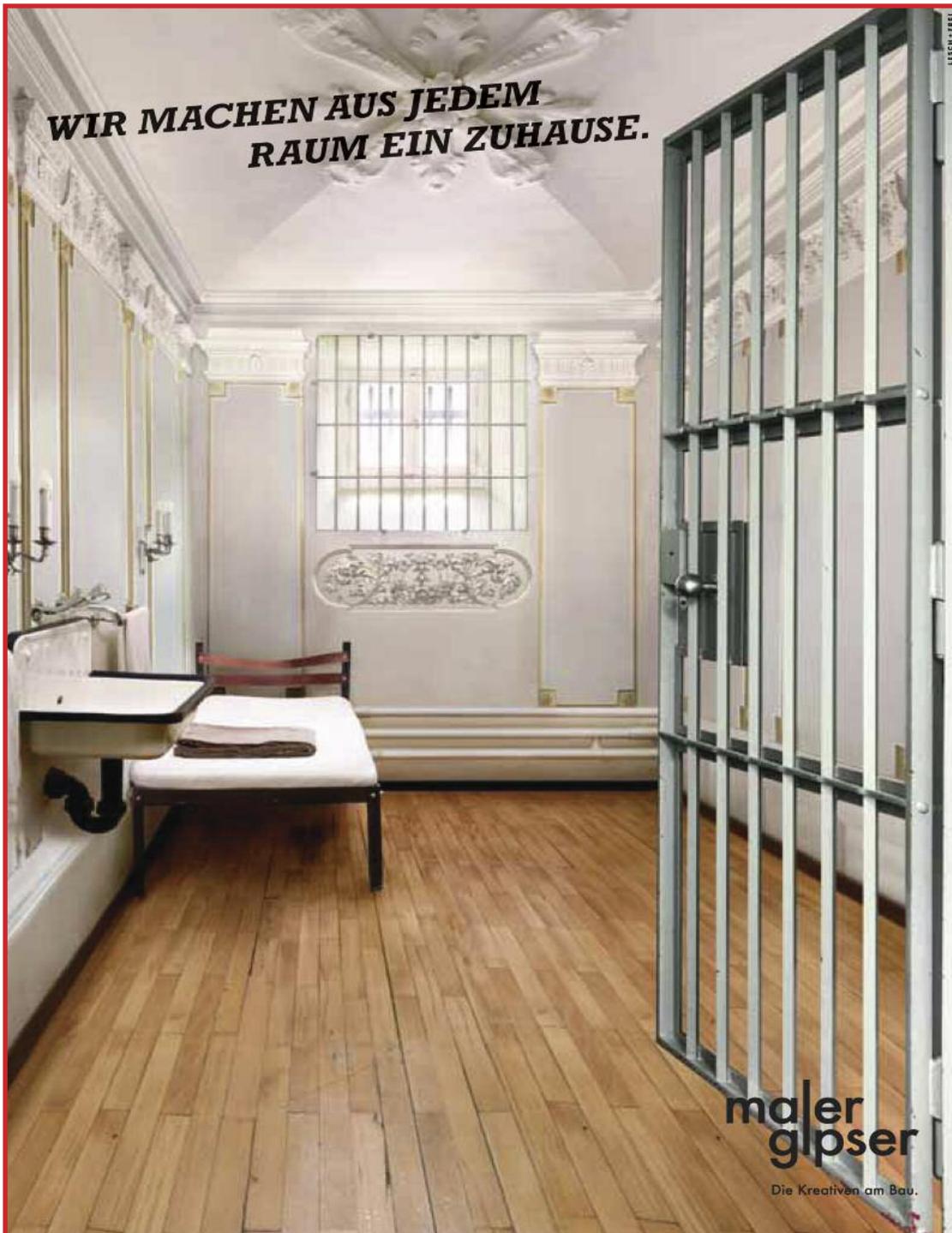


## Öffnungszeiten

|            |               |               |
|------------|---------------|---------------|
| Montag     |               | 14.00 – 18.00 |
| Dienstag   |               | 14.00 – 20.00 |
| Mittwoch   | 09.00 – 11.00 | 14.00 – 18.00 |
| Donnerstag |               | 14.00 – 20.00 |
| Freitag    |               | 14.00 – 20.00 |
| Samstag    | 09.30 – 12.00 |               |

Homepage: [www.bibliothek-spiez.ch](http://www.bibliothek-spiez.ch)  
 Adresse: Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez  
 Telefon: 033 654 55 80

WIR MACHEN AUS JEDEM  
RAUM EIN ZUHAUSE.



**marty** AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

*Kreativ am Bau seit 1892*

Thunstrasse 40  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 21  
info@martyagspiez.ch



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

KULTUR

**Begegnung mit einer bekannten Persönlichkeit in ihrer Stadt  
Gemeinsam neue Facetten dieses Ortes entdecken  
24 Stunden weg vom eigenen Alltag**



**Hansjörg Schneider  
«Kommissär Hunkeler»**

**Samstag / Sonntag, 25./26. April 2009**

|                      |  |
|----------------------|--|
| Reise nach Basel     | individuell oder Spiez Bahnhof ab 11.23 Uhr  |
| Treffpunkt in Basel  | 13.15 Uhr Hotel Steinenschanze, Basel  |
| Programm             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Begegnung mit dem Schriftsteller Hansjörg Schneider</li> <li>• Einführung ins Fasnachtbrauchtum in einem typischen Cliquenkeller mit Apéro</li> <li>• Gemeinsames Nachtessen im Gasthaus Löwenzorn</li> <li>• Am Sonntagmorgen historischer Rundgang zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten Basels. Geführt von Historikern, 1.5 Std.</li> </ul> |
| Übernachtung         | im Hotel Steinenschanze, Basel   |
| Rückreise nach Spiez | individuell am Sonntag Nachmittag  |
| Kosten               | Fr. 245.-  |
| Anmeldung/Auskunft   | Anmeldeunterlagen bei der VHSN Spiez<br>Postfach 367, Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez<br>Tel. 033 654 94 44. info@vhsn.ch  |
| Anmeldeschluss       | 15. März 2009  |

## Treffpunkt Basel

Höhepunkte unserer Reise:

### Begegnung mit Hansjörg Schneider

**Der erfolgreiche Autor Hansjörg Schneider wird uns aus seinem Werk vorlesen.**

Anschließend werden wir in einem Gespräch Näheres über Hansjörg Schneider erfahren, sei es als genauer, kritischer Beobachter seiner Mitwelt, sei es über die Figuren in seinen Romanen oder über seine Arbeitsweise. Schneider wurde 1938 in Aarau geboren, studierte an der Universität Basel Germanistik, Geschichte und Psychologie und promovierte 1966. Danach arbeitete Hansjörg Schneider als Lehrer und Journalist sowie als Regieassistent am Theater Basel. Diese Stadt am Rhein ist seit langem sein Wohnsitz.

Er gehört zu den meistgelesenen deutschsprachigen Dramatikern unserer Zeit und schrieb Romane und Erzählungen. Für sein Schaffen wurde Schneider mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, so beispielsweise 2008 mit dem Gesamtwerkpreis der Schweizer Schillerstiftung, 2005 mit dem Friedrich-Glauser-Preis und 1986 mit der Aargauer und dem Basler Literaturpreis. Zu den bekanntesten Prosawerken zählen u.a.: Lieber Leo (1980), Das Wasserzeichen (1997), Nachtbuch für Astrid (2000) und Im Café und auf der Strasse (2002).

### Später Nachmittag

**Besuch eines Basler Cliquenkellers mit einem fasnacht-typischen Apéro.**

Während des kulinarischen Aufenthalts im Cliquenkeller erhalten Sie eine kleine Einführung ins Fasnachtsbrauchtum der Stadt durch zwei Fachreferentinnen und aktiven Fasnächtlerinnen mit einer kleinen Kostprobe des Basler Fasnachtspfens.

### Nachtessen

Im Anschluss an diesen fasnächtlichen Apéro begeben Sie sich ins Basler Traditionsgasthaus Löwenzorn, wo Sie bereits zu einem dreigängigen Frühjahrs-Abendessen erwartet werden. Nach dem Nachtessen können Sie einen Hunkeler-Film mit Mahtias Gnädinger geniessen, oder den Abend in einem Jazz-Keller ausklingen lassen.

### Sonntag Morgen

Am Sonntagmorgen treffen Sie Ihren Guide zu einem Historischen Stadtrundgang über den Münsterhügel am Basler Rathaus. In 1.5 Stunden geleitet er Sie durch Basels Altstadt hoch zum Basler Münster. Zusammen mit unserem historischen Rundgang über den Spalenberg ist dieser kurzweilige Spaziergang die ideale Gelegenheit, eine Auswahl der wichtigsten historischen Basler Sehenswürdigkeiten kompetent präsentiert zu bekommen. Sie spazieren zusammen mit unserem Historiker vom wunderschönen Rathaushof durch malerische Gassen, sehen die Alte Universität, das Blaue und Weisse Haus der Seidenbandfabrikanten Lukas und Jakob Sarasin und natürlich den weltbekannten Münsterplatz. Hier hören Sie von der Basler Reformation, dem Kirchenkonzil und der Papstkrönung Felix V. im Haus zur Mücke. Zum Schluss geniessen Sie auf der Münsterpfalz den fantastischen Ausblick über den Rhein nach Kleinbasel.

<sup>1</sup>Katalogpreis Fr. 26'900.- zuzüglich Comfort Paket Fr. 2'950.- und Premium Mittelkonsole Fr. 180.- abzüglich Rabatt Fr. 5'040.-. Abgebildetes Modell: Focus Titanium 1.8 I 125 PS/92 KW, Station Wagon, Katalogpreis Fr. 33'450.- mit Zusatzausstattung (18"-Leichtmetallfelgen Fr. 1'000.-, Bi-Xenon-Scheinwerfer inklusive Scheinwerferwaschanlage Fr. 1'200.-, Metallic-Lackierung Fr. 650.-, Dachreling Alu-Look Fr. 450.-).



## Attraktives Freundschafts-Angebot: Focus Carving Friendship für Fr. 24'990.-<sup>1</sup>

- 1.6 I 115 PS/85 kW, 5-türig
- Zwei-Zonen-Klimaautomatik
- 16"-Leichtmetallfelgen
- Tempomat
- Nebelscheinwerfer vorne
- Premium Mittelkonsole
- Radio/CD mit Lenkradfernbedienung, AUX-In
- Elektrisch verstellbare und heizbare Aussenspiegel

**Nur bei uns  
inkl. 3 Jahre Service  
auf allen Lagerwagen  
Profitieren Sie jetzt!**

**Sie sparen Fr. 5'040.-<sup>1</sup>**

**Ford**Focus

Feel the difference



### Schönegg Garage AG

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, 033 655 30 10, info@schoenegg-garage.ch,  
www.schoenegg-garage.ch

KULTUR

Kultur Spiegel Spiez

# Michel Gammenthaler

Freitag, 30. Januar, 20.15 Uhr  
Saal Kirchgemeindehaus, Spiez

### Reservation

Café-Konditorei Binoth, Spiez Tel. 033 654 13 47

### Michel Gammenthaler

www.michel-gammenthaler.ch

«Realität» – Komik, Magie, Echt?

Auch in seinem zweiten Programm beschränkt sich Michel nicht darauf, lediglich sich selbst zu sein. Seine diversen Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, leicht irren, aber stets sympathischen Truppe, welche die Wirklichkeit gehörig auf den Kopf stellt.



Wir treffen dabei auf einige höchst skurrile Zeitgenossen, die Gammenthaler zum ersten Mal unter Vertrag genommen hat, also auch auf gute alte Bekannte aus «Doppelgänger» – allesamt mit brandneuen Nummern. Volker Hagemann ermittelt Ihre aktuelle Tageszahl, wir bekommen Besuch von einem verstorbenen Rentner und Michel zeigt auf, wie man mit wenigen Kunstgriffen eine neue Realität bastelt.

Spätestens wenn der geheimnisvolle Seher Dimitri auftaucht, fängt man an sich zu fragen, wer hier eigentlich wen spielt... ein amüsantes Spiel mit der Realität!

### Kurz-Biographie

2002 steht Michel Gammenthaler erstmals als Solokünstler auf der Bühne.

2003 bringt er am Arosa Humorfestival sein erstes Solo-Programm «Doppelgänger» zur Premiere und gewinnt als bisher einziger Schweizer den begehrten Festivalpreis Arosa Schneestern. Kurz darauf erhält er in Winterthur am Festival der kleinen Künste den Zentral-Europäischen Kleinkunstpreis.

2006 folgt die Uraufführung seines zweiten Streichs «Realität» im Casino-Theater Winterthur.

2007 wird er für den Schweizer Kleinkunstpreis nominiert.

### Vorschau

Freitag, 27. März, 20.15 Uhr  
Kirchgemeindehaus, Spiez

Schertenlaib und Jegerlehner  
Gerhard Tschan und Michel Gsell  
Für üs si mir die Gröschte  
www.gerhard-tschan.ch

Auskünfte www.kulturspiegel-spiez.ch  
Christoph Hürlimann, Tel. 078 758 45 29

# Perfekter Kaffeegenuss

**Caffitaly System mit umweltfreundlichem Portionensystem**  
Erleben Sie die köstlichen Aromen in unserem Laden an der  
**Thunstrasse 22**



ab Fr. 249.–

**Wir bieten auf Sommer 2009 eine abwechslungsreiche**

## LEHRSTELLE

**als Elektroinstallateur/in EFZ an.**

**Bewerbung bitte mit aktuellem Multicheck und Eignungstest  
senden.**



**Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949**

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
mail@sollberger-elektro.ch  
www.sollberger-elektro.ch

**Über 60 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!**

THEATERGRUPPE THUNERSEE SPIEZ

# Theater im Kirchgemeindehaus

**Samstag 7. Februar 2009 20.00 Uhr**  
**Sonntag 8. Februar 2009 14.00 Uhr**  
**Mittwoch 11. Februar 2009 20.00 Uhr**  
**Freitag 13. Februar 2009 20.00 Uhr**  
**im Kirchgemeindehaus Spiez**

**Plouschhörli Spiez**  
Hoffe uf die warmi Zyt Adolf Stähli  
Wenn die wilde Chirschböim blüje Jakob Ummel  
Enzischwand-Jutz F. Stadelmann  
Was i z'allerliebscht möcht ha Adolf Stähli

## «Die verflixt Walpurgisnacht»

Lustspiel in drei Akten von Emil Stürmer  
Dialektbearbeitung: Peter Waber  
Breuninger-Verlag Aarau  
Regie: Anna von Känel und Therese Schmocker

### Es wirken mit:

|                     |                           |                   |
|---------------------|---------------------------|-------------------|
| Robert Kalterer     | Grossbauer                | Fritz Glaus       |
| Hans Kalterer       | sein Sohn                 | Bruno Müller      |
| Cornelia Oberdorfer | Wirtin im Rest. zur Taube | Brigitte Gafner   |
| Gaby Wicki          | ihre Nichte               | Nadia Stryffeler  |
| Sepp Brunner        | Schuster                  | Andy Stryffeler   |
| Christoph           | sein Sohn                 | Christian Stalder |
| Eulalia Dummermuth  | reiche Witwe              | Hildegard Knöri   |
| Mathilde Wanzenried | alte Jungfer              | Käthi Frei        |
| Marianne            | Kellnerin in der Taube    | Anna von Känel    |
| Stüdeler-Köbi       | Kräutersammler            | Ueli Funk         |

Bei allen Vorstellungen schönes und  
reichhaltiges Kuchen- und Tortenbuffet

**Eintrittspreise:** Erwachsene Fr. 13.–  
Kinder Fr. 6.–

Reservations sind für alle vier Vorstellungen  
am 3., 4. und 5. Februar 2009 jeweils von  
16.00 bis 19.00 Uhr unter der Telefonnummer  
078 852 22 69 möglich.

Bringen Sie Ihre Schäfchen  
ins Trockene



### Mit 1.76%\* Zins beim Sparkonto plus.

Sie möchten kein Risiko eingehen und trotzdem Ihre Schäfchen ins Trockene bringen? Wir empfehlen Ihnen unser Sparkonto plus: Da haben Sie Ihren Vorzugszins auf sicher, momentan 1.76%\*, zahlen null Franken Spesen und sind trotzdem immer flüssig. Denn pro Jahr können Sie über 20% des einbezahlten Kapitals verfügen. Profitieren Sie von dieser sicheren, unkomplizierten Geldanlage und lassen Sie sich beraten!

\*Stand Februar 2009

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | 033 672 18 18 | [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)

KULTUR



Spiezer  
Agenda 21

## Philokafi

Sonntag, 8. Februar 2009

Unser Thema:  
«Jedem Anfang wohnt ein  
Zauber inne»

**11.15 Uhr im DorfHus  
Bistro KafiSatz in Spiez**



Spiezbergstrasse 3, ab 10.30 Uhr offen

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens  
in ungezwungener offener Kaffeehausatmosphäre  
gemeinsam diskutieren.



Spiezer  
Agenda 21

## Mitarbeiterin gesucht

Das DorfHus ist für die Spiezer Bevölkerung und deren Gäste ein Begegnungsort mit vielfältigen Angeboten. Als Projekt der Spiezer Agenda 21 wird es als selbsttragende Nonprofit-Organisation betrieben.

**Wir suchen MitarbeiterIn für unser Bistro  
im DorfHus Spiez (ca 40 %)**

**Anforderungen:** Sie sind GastgeberIn aus Überzeugung und haben Freude an einem nicht alltäglichen Konzept. Berufliche Erfahrungen im Service und in der Küche sind von Vorteil.

**Weitere wichtige Voraussetzungen:** Sie sind teamfähig, flexibel, kommunikativ und haben Interesse an der nachhaltigen Entwicklung.

**Wir bieten:** An Ihrer Seite arbeiten ehrenamtliche HelferInnen mit. Ihre Arbeit wird entlohnt, aber reich werden Sie bei uns nicht. Wenn Ihnen aber ein kulturelles, soziales und ökologisches Engagement am Herzen liegt, dann sind Sie bei uns am richtigen Ort. Eintritt nach Vereinbarung.

**Bewerbungen und Auskunft:** Verena Kauert, Präsidentin Spiezer Agenda 21, Hondrichstr. 16, 3700 Spiez, Tel. 033 654 50 76, [www.dorfhus.ch](http://www.dorfhus.ch)

Traumhafte See- und Bergsicht



Ref. Nr. 5247

9½ - Zimmer - Einfamilienhaus in 3702 Hondrich CHF 1'280'000.-

Ruheinsel



Ref. Nr. 5180

4½ - Zimmer - Ferienhaus in 3713 Reichenbach i.K. CHF 495'000.-

Viel Ambiente



Ref. Nr. 5206

4½ - Zimmer - Ferienhaus in 3703 Aeschi bei Spiez CHF 520'000.-

Wohnhaus im wunderschönen Wimmis



Ref. Nr. 5189

6½ - Zimmer - Einfamilienhaus in 3752 Wimmis CHF 635'000.-

Träumen auch Sie von einem Eigenheim? Wir erstellen mit Ihnen ein persönliches Liegenschaftsprofil. Rufen Sie uns an! Gerne stehen wir Ihnen auch Abends oder Samstags zur Verfügung.

# Programm Winter 2009

Freitag, 06. Februar 2009, 20.15 Uhr

**Uta Köbernick – «Sonnenscheinwelt»**

Ein Text- und Liederprogramm zwischen literarischem Kabarett und Sprachperformance.



Uta Köbernick schneidet beim ganz normalen Leben die Längen raus. Ihr Schreibstil ist spannungsgeladene Schönheit. In ihrem Kopf wohnt ein Schalk mit einem Zauberstab aus Süssholz, der unkontrolliert Funken schlägt. Wenn dieser Schalk durch ihre Augen das Publikum verzaubert, verliebt es sich auf der Stelle, auch wenn sie etwas Ungezogenes singt. Und das mit einer unschuldigen Mädchenstimme, dass einem das Herz klopft.  
www.utakoebernick.ch

Freitag, 6. März 2009 um 20.15 Uhr

**Pagare Insieme – die 2. beste A-capella Band mit «Pagare – das Musical»**

Fünf junge Sänger das Leben besingend mit stimmlicher Brillanz, viel Witz, Charme und einer Unmenge Ironie.  
www.pagare.ch



ein Genuss für die Sinne

Kleinkunst in stilvollem Ambiente

ein Glas Wein aus dem Keller des Rebbauspiez oder ein alkoholfreies Getränk

eine Überraschung für den Gaumen aus der Konditorei Binoth

Regezkeller, Schlosstrasse 8, 3700 Spiez  
www.rebbauspiez.ch > Kultur im Regezkeller

Eintritt inklusive Getränk und kleinem Snack

Erwachsene: Fr. 30.-

Jugendliche: Fr. 25.-

Beginn: 20.15 Uhr

Türöffnung: 19.45 Uhr

Reservierungen: Tea-Room Binoth

033 654 13 47

Filiale Terminus

033 654 55 56

Organisatoren: Pia Hutzli und *Rebbauspiez*

In Zusammenarbeit mit:  
Bäckerei-Konditorei-Confiserie Binoth



## Mein Bildungspunkt!



### Weiterbildung? – Ihr nächster Schritt

## Wirtschaftskurse- und Lehrgänge im Berner Oberland

Handelsschule edupool 2009  
Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen 2009  
Sachbearbeiter/-in Personalwesen 2009  
Technische Kaufleute 2009

## Informatikkurse- und Lehrgänge im Berner Oberland ECDL-Testcenter Frutigen und Interlaken



Tastaturkurse    Zertifikat bzi-Interlaken OCG-Zertifikat 2009  
Grundkurse        Abschluss ECDL- Start und ECDL-Core 2009  
Aufbaukurse      Abschluss ECDL Advanced oder SIZ II 2009  
Photoshop        Abschluss ECDL ImageMaker 2009  
Webpublishing   Abschluss ECDL WebStarter 2009  
AutoCad 2009    ECDL CAD 2009

## Interesse: Gerne informieren und beraten wir Sie.

Sekretariat: 033 828 11 17  
Beratung: 033 828 11 33  
Mail: [weiterbildung@bzi-interlaken.ch](mailto:weiterbildung@bzi-interlaken.ch)  
[www.bzi-interlaken.ch](http://www.bzi-interlaken.ch)

AUSSTELLUNG



# Kunstaussstellung

30. Januar bis 8. Februar 2009  
Galerie Hotelfachschule Thun, Mönchstrasse 37

### Vernissage: 30. Januar 2009, 19.00 Uhr

**Begrüssungsansprache**  
Beny Sahli, Präsident bkbeo

**Eröffnung der art 2009**  
Christoph Rohn, Direktor Hotelfachschule Thun

**Musikalische Untermalung**  
Trio Wendelsee, Interlaken

**Kulinarisches**  
Hotelfachschule Thun

### Gastkünstlerin

Anna Schmid, Spiez, Skulpturen

### Die ausstellenden Künstlerinnen und Künstler des bkbeo

Ursula Dubach, Hondrich  
Rita Hänni, Interlaken  
Markus Hilpert, Steffisburg  
Beat A. Krapf, Merligen  
Petra Orzale, Wengi b/Frutigen  
Franziska Rohrer, Thun  
Walter Rubin, Thun  
Herbert Siegenthaler, Oberstocken  
Sue Testi-Gafner, Unterseen  
Hansueli Urwyler, Interlaken  
Kathrin Wandfluh, Aeschi

### Finissage: 8. Februar 2009, 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten

Sa – So 11.00 – 17.00 Uhr  
Mo – Do 14.00 – 17.00 Uhr  
Freitag 14.00 – 20.00 Uhr

Barbetrieb

#### Mehr Informationen

[www.bkbeo.ch](http://www.bkbeo.ch)

# Renovationen – Wellness für Heim und Wohnung



Roger Riesen, Leiter Privatkunden, UBS Spiez

**Renovationen und Umbauten können schnell auf mehrere zehntausend Franken zu stehen kommen. Die Auswirkungen solcher Investitionen auf die Finanzierung und die Steuern sind deshalb frühzeitig zu beachten.**

Der Auslöser für einen Umbau oder eine Renovation kann unterschiedlich sein. Nahe liegend ist die Erneuerung und Modernisierung aufgrund des Alters der Liegenschaft, oft ist es einfach der Wunsch nach einer Veränderung oder Erweiterung der Wohnsituation. Nicht zuletzt sprechen gewisse steuerliche Vorteile für die stetige Investition ins Eigenheim.

## Werterhaltung und Wertsteigerung

Regelmässige, kleinere Unterhaltsarbeiten bilden die Grundlage für den langfristigen Werterhalt einer Liegenschaft. Insbesondere der Küchenbereich und Sanitäranlagen sind nach einer gewissen Lebensdauer zu erneuern. Wer frühzeitig Reserven für grössere Investitionen bildet, hat eine gute Ausgangslage für die Verjüngung seines Eigenheims.

Eine Renovation kann nicht bloss den Wert des Eigenheims erhalten sondern diesen auch weiter steigern. Dies wenn beispielsweise die alte, einfache Küche durch eine luxuriöse Küche ersetzt oder wenn ein Wintergarten angebaut wird. Die Unterscheidung zwischen werterhaltenden und wertsteigernden Investitionen ist sowohl für die Finanzierung als auch für die Steuern relevant.

## Auswirkung auf Hypothek und Steuern

Gerade bei grösseren Umbau- oder Renovationsprojekten stehen die erforderlichen Mittel oft nicht sofort zur Verfügung. Ist die bestehende Hypothek im Verhältnis zum Liegenschaftswert tief, kann sie unter Umständen aufgestockt werden. Zudem erhöht eine wertsteigernde Investition den Finanzierungsspielraum zusätzlich, da die Liegenschaft nach dem Umbau einen höheren Wert hat. Das «Wellness-Paket» fürs Eigenheim sollte sorgfältig projektiert werden. Für die optimale Finanzierung des Vorhabens empfiehlt sich in jedem Fall ein Gespräch mit der Hausbank.

Umbauen und Renovieren hat auch steuerliche Auswirkungen. Werterhaltende Investitionen lassen sich vom Einkommen abziehen – in den meisten Kantonen und beim Bund entweder als Pauschalabzug oder als effektive Kosten. Wertvermehrnde Investitionen sind zwar nicht abzugsfähig, sollten aber dennoch dokumentiert werden, denn man kann sie bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft vom steuerbaren Grundstückgewinn abziehen und so Grundstückgewinnsteuern sparen.

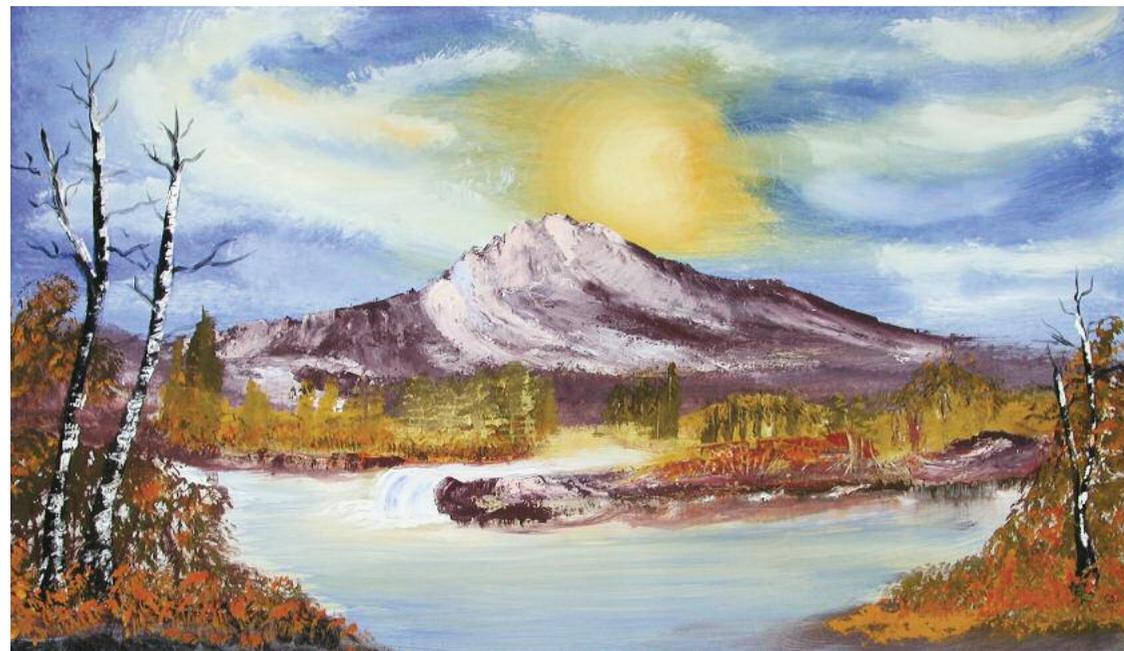
## Haben Sie Fragen?

Bei Fragen rund um das Thema Wohneigentum stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich an – ich freue mich auf Sie:

UBS AG  
Roger Riesen  
Leiter Privatkunden  
Kronenplatz  
3700 Spiez  
Tel. 033-655 93 10



# Landschaften und Skulpturen



## Ausstellung von Fatma Hubacher

9. Februar – 10. Mai 2009

Täglich geöffnet von 8 – 17 Uhr

Eintritt frei

## Vernissage

Montag, 9. Februar 2009, von 19 – 21 Uhr

## Krankenheim Spiez

Asylstrasse 19  
3700 Spiez  
Telefon 033 655 40 40  
[www.krankenheim-spiez.ch](http://www.krankenheim-spiez.ch)  
[www.krone-spiez.ch](http://www.krone-spiez.ch)

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Telefon 033 655 40 40

# Oberländische Kristallbörse

Sonntag, 1. März 2009, 10.00–17.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Spiez

- Ausschliesslich Schweizer Mineralien
- Sonderschau aus Privatsammlungen

Genügend Parkplätze  
Eintritt frei



## Informationsabend «Die Geburt an unserem Spital»

### UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

**Erster Teil: Geburt, Wochenbett, Stillen und das Neugeborene**

**Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärdzimmer**

Anschliessend beantworten wir Ihnen gerne Fragen bei Kaffee und Kuchen.

Freitag, 20. Februar 2009  
19.00 bis 21.00 Uhr  
Gemeinschaftsraum A5

 spitalstsag

*Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:  
Freitag, 20. März 2009*

**Spital STS AG Thun** • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun  
Tel +41 (0)33 226 26 26 • [www.spitalstsag.ch](http://www.spitalstsag.ch)

# Eden-Moments

## Valentinstag!

### Verwöhnmomente im Eden – Feier- und Genussstage 13. bis 17. Februar

Träumerische Zweisamkeit, sinnliche Momente und mit Liebe zubereitete Köstlichkeiten erwarten Sie.

Geniessen Sie den Valentins-Abend am 14. Februar mit Champagner-Apéro und einem 5-Gang-Gourmet-Dîner bei Kerzenschein.

Begleitet werden Sie vom weltbekannten US-Sänger und Pianisten Haras Fyre ([www.fyre-online.de](http://www.fyre-online.de)) mit Soulgesang und Pianoklängen zu CHF 125.– pro Person.

Oder verlängern Sie das schöne Erlebnis mit einem unserer attraktiven Valentins-Arrangements, zum Beispiel: Valentins-Abend, 1 Übernachtung im Komfort-Zimmer mit Frühstücksbuffet, Valentinsüberraschung und Wellness ab CHF 255.– pro Person (Doppelbelegung). Optional: Wellness Package inkl. 30 Minuten Massage und Meersalzpeeling CHF 95.– pro Person.

Verbringen Sie schöne Stunden rund um das Valentins-Wochenende und reservieren Sie schon jetzt romantische Momente.

**Reservation:**  
Telefon +41 (0)33 655 99 00

## Day Spa im Eden

«After Sunrise» oder «Before Sunset» – Lassen Sie den Alltag zurück und entspannen Sie sich im Fit- und Wellnessbereich des Eden – ob mit einem wunderbaren Start in den Tag oder einem Ausklang nach einem stressigen Tag! Day-Spa-Arrangements ab CHF 125.– pro Person, beinhalten je eine Massage und Wellnessanwendung, Frühstück oder Mittagessen sowie die Nutzung des gesamten Fit- und Wellnessbereiches (unisex) mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Whirlwannen und Erlebnisduchen sowie der Fitnessgeräte und der Entspannungsbereiche. Erfrischungen wie Multivitaminensaft, Wasser, Tee, Trockenfrüchte, Müsliriegel sowie ein flauschiger Bademantel, zwei Badetücher und Badeschuhe sind inklusive.

Öffnungszeiten 8.00 bis 19.30 Uhr, Montag bis Donnerstag bzw. Freitag auf Voranmeldung.

Detaillinformationen erhalten Sie via Telefon +41 (0)33 655 99 00 oder auf [www.eden-spiez.ch](http://www.eden-spiez.ch)



FESTE



# Fabelhaftes Spielfest

vom Sonntag, 24. Mai 2009, 11.00 – 17.00 Uhr  
in der Spiezer Bucht

Wer hat Lust, das Spielfest mit einem Spiel, einer Aktion, einer Präsentation oder einer Darbietung zu bereichern?

Das Fest kann auch als Plattform für Organisationen genutzt werden.



**Kontakt:**  
Esther Zwahlen: 033 654 14 08 / 079 460 68 54  
[animato@bluewin.ch](mailto:animato@bluewin.ch)



**Brillen und Kontaktlinsen  
für verführerische Augenblicke.**

**STREIT  
OPTIK**

*gut aussehen!*

Kronenplatz · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 21 25 · Fax 033 654 61 63  
info@streit-optik.ch · www.streit-optik.ch

**STI BUS+CAR**  
**WIR FAHREN –  
SIE GENIESSEN**

Gerne unterbreiten wir Ihnen  
eine Offerte für Vereinsreisen,  
Hochzeitsfahrten usw.



**28.-29.03.2009**

**Saisoneröffnung mit Spiel, Spass + Musik**

inkl. Halbpension + Abendunterhaltung

**Fr. 225.-**

**01.-02.04.2009**

**Jassen im Elsass in Neuf Brisach**

inkl. Halbpension

**Fr. 190.-**

**05.-12.04.2009**

**Ostern in Portoroz / Slowenien**

inkl. Halbpension, Ausflüge, Besichtigungen, Bootsfahrt

**Fr. 1'190.-**

**10.-13.04.2009**

**Ostern im schönen Moseltal**

inkl. Halbpension, Ausflüge, Besichtigungen

**Fr. 595.-**

**07.-10.05.2009**

**Formel-1-Rennen in Barcelona**

inkl. Halbpension, Tickets Sitzplatztribüne G (Trainings + Rennen)

**Fr. 995.-**

**STI BUS+CAR** · Verkehrsbetriebe STI · Grabenstr. 36 · Postfach 2662 · 3601 Thun  
Telefon 033 225 13 13 · Fax 033 225 13 14 · www.sticar.ch · info@sticar.ch

## Wahrnehmung und Lernentwicklung fördern durch Bindung

Die gesunde Sinnes-, Wahrnehmungs- und Hirnentwicklung wird beim Baby am besten gefördert, wenn es in einer entspannten, ruhigen Atmosphäre angemessene Stimulation aber auch Rückzugsmöglichkeit erhält.

### Was aber, wenn eine ständig angespannte Situation besteht:

weil Ihr Baby

- untröstlich weint?
- oft unruhig und schwierig zu beruhigen ist?
- wenig oder schlecht (ein)schläft?



weil Sie

- erschöpft und müde sind z.B. durch
- körperliche oder seelische Probleme in Schwangerschaft, (traumatische) Geburt oder Wochenbett?

### Emotionelle Erste Hilfe

**Eltern-Baby-Therapie:**

Innerhalb der Emotionellen Ersten Hilfe helfe ich Ihnen vorerst dabei, einen inneren Halt in ihrem Körper zu finden, so dass Sie besser in der Lage sind, die Schreiphasen ihres Babys emotional begleiten zu können. Im zweiten Schritt geht es darum, die Ursachen für das vermehrte Schreien des Säuglings aufzuspüren und zu verstehen.



### Schmetterlings-Massage Bindung durch Berührung:



Im Bindungsberührungs-Kurs lernen Sie als Eltern, wann Sie sich in einer achtsamen, liebevollen Bindung zu ihrem Kind befinden, wie Sie frühe Stresszeichen bei sich und Ihrem Baby erkennen – und wie Sie damit umgehen können.

Die schmetterlingsarten Berührungen bewirken spezifische Körperreaktionen, wie die Ausschüttung des Bindungshormons Oxytozin oder die Herstellung eines verbesserten Gleichgewichtes des vegetativen Nervensystems. Schmetterlingsberührungen wirken entspannend, stärken das Körperbewusstsein und ermöglichen es Eltern und ihren Kindern, sich für den Aufbau einer stabilen Liebesbeziehung zu öffnen.



### Nächster Kurs im protave:

5x ab Dienstag, 10. Februar 2009  
jeweils 16.00 – 17.30 Uhr  
**Arvenweg 4, 3604 Thun**

### Anmeldung und Information

Jacqueline Schori-Heiniger, Spiez  
Fachberaterin für Emotionelle Erste Hilfe und  
Zertifizierte Kursleiterin für Babymassagen  
und Tragetuch, Tel. 033 654 61 30  
www.emotionelle-erste-hilfe.ch  
SPIEZ – FRUTIGEN – THUN



Frau Melanie Schranz aus Frutigen hat 31 kg abgenommen.

## Essen Sie sich schlank!

### Die gesunde Lösung

- Ernährungsumstellung mit normalen Lebensmitteln
- Nachhaltig, einfach und erfolgreich
- Immer und überall anwendbar
- Kein Jojo-Effekt, keine Pillen und Pülverchen
- Persönliches Ernährungsprofil
- Abnehmen ohne Kalorien zählen



**Spiez** Krattigstrasse 31 3700 Spiez 033 654 64 65  
**Interlaken-Unterseen** Dorfmatenstrasse 12 3800 Unterseen 033 654 64 65

[www.paramediform.ch](http://www.paramediform.ch)

zum Beispiel...



... die Besucher vom Hotel National in Interlaken können sich nach einem Hagelschaden an den neuen Fenstern mit Bleiverglasungen freuen.

# wenger fenster

Büro Tel. 033 359 82 82



# Brauchen Sie Entlastung? Wir helfen Ihnen!

Wir schaffen Freiräume für Angehörige von behinderten, chronisch kranken und neu auch dementen Menschen.

Der Verein Entlastungsdienst Kanton Bern bietet einen regelmässigen Hütedienst an.

Die Mitarbeiterin des Entlastungsdienstes vertritt den Angehörigen regelmässig nach Bedarf während Stunden, Tagen, Wochenenden oder Ferien. Sie begleitet, beschäftigt und unterstützt den zu Betreuenden.

Wir vermitteln ausschliesslich BetreuerInnen, die einen Nothilfe- und Samariterkurs absolviert haben und an der internen Weiterbildung teilnehmen. Die Betreuungsperson ersetzt keine Fachperson und auch keine Raumpflegerin.

Die Kostenbeteiligung der Familie liegt zwischen Fr. 16.- und 26.- pro Stunde, je nach Einkommen. Es ist uns wichtig, dass niemand aus finanziellen Gründen auf die Entlastung verzichten muss.



### Sie brauchen Entlastung?

Melden Sie sich bei der Vermittlerin Ihrer Region:

Thun: Elsbeth Roth, Tel. 033 336 55 60  
Oberland-Ost: Barbara Grütter, Tel. 033 822 88 30

Weitere Informationen finden Sie unter [www.entlastungsdienst-be.ch](http://www.entlastungsdienst-be.ch)



# Spiez im Netzwerk der Bildung

## Pflicht oder Chance?

Samstag, 21. März 2009, 10.15 bis 15 Uhr  
im Schulhaus Längenstein

10.15 bis 10.45 Uhr **Eingangsreferat Franz Arnold**, Gemeindepräsident

10.45 bis 11.45 Uhr **Themengruppendurchgang 1**  
4 parallele Inputs zu 15 bis 20 Minuten  
Anschliessend Fragen und Diskussion

Mittagslunch

12.45 bis 13.45 Uhr **Themengruppendurchgang 2**  
4 parallele Inputs zu 15 bis 20 Minuten  
Anschliessend Fragen und Diskussion

14 bis 14.45 Uhr **Referat von Herrn Regierungsrat Bernhard Pulver**  
und Fragen an den Regierungsrat

Es ladet ein SP Spiez

Der Anlass ist gratis.  
Ein Handout ist für 10 Franken erhältlich.



## Themen:

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Harmos             | 4. geleitete Schule                     |
| 2. freie Schulwahl    | 5. Berufsbildung, Fachhochschulen       |
| 3. Erwachsenenbildung | 6. Universitäre Bildung, Bologna-reform |

Die endgültige Zuteilung erfolgt am Anlass. Bei Nichtzustandekommen von Themengruppen besteht die Möglichkeit am Veranstaltungstag frei zu wählen.

## Anmeldung

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

Ich interessiere mich für Thema: Nr. .... und Nr. .... Alternative Nr. ....

**Anmeldung bis spätestens 2. März an:** SP Spiez, Postfach, 3700 Spiez oder über [www.spspiez.ch](http://www.spspiez.ch)

## Information von PostAuto zur Anschlusssituation in Spiez

Die Idee der verkürzten Umsteigezeiten am Bahnhof Spiez hat sich, je nach Strassenverhältnissen, als zu ambitioniert erwiesen. Viele Fahrgäste haben reagiert und mit guter konstruktiver Kritik auf Mängel hingewiesen. An dieser Stelle danken wir für die Anregungen.

Kurzfristig wurden Massnahmen ergriffen, um die Situation am Bahnhof Spiez für die Pendler zu verbessern: Am Vormittag wird die Anschlusspriorität auf die abfahrenden, am Abend auf die eintreffenden Züge gelegt und länger auf eventuell verspätete Züge gewartet.

Die Hinweise der Fahrgäste werden für die Fahrplangestaltung der kommenden Fahrplanperiode ab Dezember 2009 soweit wie möglich berücksichtigt.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

PostAuto Schweiz AG  
Geschäftsstelle Interlaken  
Telefon 058 448 20 08  
E-Mail [interlaken@postauto.ch](mailto:interlaken@postauto.ch)



Die gelbe Klasse. **PostAuto**  
**DIE POST**

## Erfolgreich abnehmen und Gewicht halten

— Sie schaffen das auch!

Schlank sein ist lernbar, richtig essen übrigens auch, denn:

- Ich zeige Ihnen nach der Analyse auf welche Ernährung Sie ansprechen, um pro Woche ca. 0,8 kg abzunehmen.
- Ich berücksichtige Ihre Bedürfnisse und Ihren Lebensstil, so dass Sie die Freude am Essen behalten und nicht leiden.
- Ich überwache mit regelmässigem, individuellem Coaching Ihren Fortschritt und kümmerge mich persönlich darum, dass Sie motiviert bleiben und Ihre Ernährung langfristig umstellen.
- Ich verkaufe Ihnen keine Pillen, Drinks, Ersatzmahlzeiten oder Wundergeräte, sondern erarbeite mit Ihnen eine optimale Ernährung, die sich jederzeit Ihrem Alltag anpassen lässt (Freunde, Einladungen, Ferien).



Rufen Sie jetzt an und profitieren Sie von einem kostenlosen Informationsgespräch.

Tina Knopf-Hubacher    Vitalyse Thun    T 033 221 84 00  
Dipl. Ernährungscoach    Bälliz 52    [www.vitalyse-thun.ch](http://www.vitalyse-thun.ch)



MUSIK



# Apérokonzert

«Heut' spielt die Blasmusik»

Sonntag, 22. Februar 2009, 11.00 Uhr im Kirchgemeindehaus, Spiez



### Freier Eintritt! Kollekte.

Der Apéro anschliessend an das Konzert wird offeriert von der **Bäckerei Peter Schoch, Spiez**

Weitere Sponsoren:

**Brasserie 66, Spiez**  
**Restaurant Kreuz, Spiez**  
**Rubin AG Brennstoffe + Getränke, Spiez**  
**Wenger Ski + Servicecenter Diemtigtal, Oey**  
**Marschall Carrosserie, Latterbach**  
**Fahrschule Daniel Zumbach, Unterseen**  
**Schlag- + Blasinstrumente AG, Bruno Kyburz, Amsoldingen**



Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin

**Ursula Burri**

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie  
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen  
Zungen- und Pulsdiagnostik  
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

Lötschberg-Metzg

\*\*\*

**FRITZ STUCKI**

**FLEISCH, WURST UND PARTYSERVICE**  
3700 Spiez Telefon 033 654 77 70

**Metzgete-Spezialitäten** aus der Lötschberg-Metzg:

- Hausgemachte Schweinsbratwürste
- Spiezerli / Brätkügeli mit Speck
- Schweinsbrustspitz / Schw.-Brustbrägu
- Schw.-Leber / Nierli / Züngli / Wädli gek.
- Blut- und Leberwürste von Montag bis Freitag

- **Schlachtplatte mit Sauerrüben & Sauerkraut**
- **Speck ger. / Speck gesalzen fixfertig gekocht**
- **Sauerkraut mit Wurst und Rippli fixfertig gekocht**

Mit bester Empfehlung, Ihr Metzgermeister  
Fam. F. Stucki & Mitarbeiter



**Heiniger's Gartenteam**

Christian Heiniger  
Postfach 484 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27  
Fax 033 654 61 58  
Natel 079 656 20 42

**Jetzt aktuell:**

**Bäume und  
Sträucher  
Schneiden.**



Rufen Sie mich an!  
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

MUSIK



**69** INTERLAKEN  
CLASSICS  
2009

# Interlaken Classics – die Jungen geben den Ton an

Interlaken Classics: 2. bis 13. April 2009

Wohlklingendes vor Ostern in Interlaken: Vom 2. bis 13. April 2009 jähren sich die Interlaken Classics – bereits zum 49. Mal. Weltklasse-Orchester und -Solisten im Nachwuchsbereich zeichnen «Interlaken Classics» aus und machen den Slogan «Meet tomorrow's classic stars» im Casino Kursaal, in den altehrwürdigen Jugendstilsälen, zur gelebten Realität.

## Gustav Mahler Jugendorchester residiert in Interlaken

Das Gustav Mahler Jugendorchester ist die Kaderschmiede für alle grossen Orchester und Opernhäuser Europas (Wiener Philharmoniker, Berliner Philharmoniker, Lucerne Festival Orchestra etc.). Interlaken ist auch 2009 die offizielle Frühjahrsresidenz des von Claudio Abbado gegründeten Orchesters. Die 140 jungen Musikerinnen und Musiker werden während zweier Wochen in Interlaken das Repertoire für die neue Frühjahrsstournee einstudieren und diese mit 2 Sinfoniekonzerten im Casino Kursaal Interlaken starten. Die Tournee führt von Interlaken nach Wien, Graz, Budapest, Prag, Lissabon, Vaduz, Ferrara, Neapel und Athen. Auf dem Programm steht u.a. die monumentale 3. Sinfonie von Gustav Mahler mit 140 Musikern auf der Bühne, unterstützt von einem Damen- und Knabenchor mit rund 60 Sängern! Ein musikalisches Live-Ereignis, das sich niemand in Interlaken entgehen lassen sollte!

## Mozart für Kinder – Nachtmusik und Zauberflöte

«Nachtmusik und Zauberflöte» macht das junge Publikum auf humorvolle Weise mit Leben und Werk von Wolfgang Amadeus Mozart bekannt. Nicht nur Zuhören, sondern auch Mitspielen ist gefragt, wenn Marko Simsa eine Kutschenfahrt wie zu Mozarts Zeiten unternimmt. Die erste Publikumsreihe als galoppierende Pferde, dazu ein paar Kutscher und alle anderen Zuhörer als Fahrgäste, die kräftig durcheinander gerüttelt werden. Der kleine Wolfgang und seine Schwester Nannerl spielen mit verbundenen Augen am Kaiserhof. Kinder aus dem Publikum sind die Dirigenten des kleinen Orchesters und tanzen ein sehr feierliches Menuett aus der Oper Don Giovanni. Ein abwechslungsreicher Streifzug durch die bekanntesten Mozart-Werke.

Weitere Informationen über das Gesamtprogramm:  
[www.interlaken-classics.ch](http://www.interlaken-classics.ch)

## Prospektbestellungen und Vorverkauf

**49. Interlaken Classics:**  
[www.beo-tickets.ch](http://www.beo-tickets.ch), Telefon 0848 38 38 00  
oder an einer der Vorverkaufsstellen.

## Ihre Servicestelle

- ✓ **Elektroinstallationen**
- ✓ **Telefon-Telematik Installationen**
- ✓ **Ascom Ascotel-Spezialist**
- ✓ **Internet ISDN, ADSL, hispeed**
- ✓ **FI-Fehlerstromschutz-Aktion GVB**
- ✓ **Elektroheizungs-Spezialist**
- ✓ **Elektro-Boiler-Revisionen**
- ✓ **Kochherd – Backofen – Kochfeld**
- ✓ **Geschirrspüler**
- ✓ **Waschmaschine + Tumbler**
- ✓ **Kühl- u. Gefriergeräte**



**H.U. ZURBRÜGG**  
Elektronunternehmung  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
3702 HONDRICH

Panorama

Restaurant • Panoteca • Teigwaren-Manufaktur

PANOTECA

Vinothek • Cafébar • Panorama-Hausprodukte • Spezialitäten

Der Nespresso-Treffpunkt  
Die spezielle Einkaufsmöglichkeit  
auch sonntags!

Der Feierabend-Apéro in  
gemütlicher Atmosphäre

Öffnungszeiten Panoteca

Mo 08'00h – 11'30h / Nachmittag geschlossen  
Di ganzer Tag geschlossen  
Mi - Sa 08'00h – 11'30h / 16'30h – 19'00h  
So 08'00h – 11'30h / 14'00h – 16'00h

D. & L. Rindisbacher 3703 Aeschiried  
www.restaurantpanorama.ch 033 654 29 73

Winterpflege für  
Ihren Garten!

Obst- und  
Gehölzschnitt



Ziegler

Ziegler Gartengestaltung

Höhenstrasse 29, 3646 Einigen  
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22  
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch  
www.ziegler-gartengestaltung.ch

F E B R U A R

Garage **Schneiter AG**

Ihre offizielle Vertretung  
für Spiez und Umgebung



OPEL



DAIHATSU



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 55 55  
www.schneiterag.ch



Aus- und Weiterbildung

**9. und 10. Schuljahr Real und Sek**

- Obligatorische Schulzeit optimal nutzen
- Berufswahl und Berufsvorbereitung mit Niveauunterricht und individueller Fächerwahl
- Vorbereitungsjahr für den Übertritt in Mittelschulen

**Handel und Hotelhandel**

- 1-jährige Handelsschule mit Bürofachdiplom VSH
- 2-jährige Hotel- oder Tourismus-Handelsschule
- 3-jährige KV-Lehre mit eidg. Fähigkeitszeugnis

**Erwachsenenbildung**

- kaufmännische Lehrgänge Bürofachdiplom und Handelsdiplom VSH
- med. Sachbearbeiter/in, Arztssekretärin
- kaufm. Führungslehrgang für Gesundheits- und Medizinalberufe
- Computerkurse ECDL / SZ



Telefon 033 655 50 30

www.noss.ch

MUSIK

Kammermusik-  
Konzerte  
Hondrich

## Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 1. Februar 2009, 17.00 Uhr  
Inforama Berner Oberland

### Duo-Abend

Ivan Nestic, Kontrabass  
Matthias Schranz, Violoncello

### Werke von

Jean Barrière (1705-1747)  
Sonate à deux in G-Dur für 2 Celli (bearb.)  
Teppo Hauta-aho (\*1941)  
Kadanza für Kontrabass solo

Johann Sebastian Bach (1685-1750)  
Suite Nr. 1 für Violoncello solo in G-Dur  
Improvisation

Gioachino Rossini (1792-1863)  
Duetto für Violoncello und Kontrabass

### Reservation

K. Wäfler, 033 654 78 18, 079 418 48 06  
katharina.waefler@bluewin.ch

BLASORCHESTER OBERLAND THUN

## Konzerte

Samstag, 21. Februar 2009, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez  
Sonntag, 22. Februar 2009, 17.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez

Leitung: Ludwig Wicki

Eintritt frei / Kollekte

Das Blasorchester Oberland Thun wartet auch diesen Frühling mit musikalischen Leckerbissen auf: Mit Literatur wie «Aotearoa – The Land of the Long White Cloud» (Philip Sparke), «Et in Terra Pax» (Jan

van der Roost) oder den symphonischen Tänzen aus Leonard Bernsteins «West Side Story» macht das Orchester in einem abwechslungsreichen Programm einen Streifzug durch verschiedene Kontinente.

Ein Ausflug, Ferienstart zum Bahnhof oder nach einem feinen Essen mit Freunden. Es gibt immer einen Grund...

Rufen Sie

**AAR TAXI RÖSLI**  
033 654 33 22  
Spiez

**Auch für Ihre Chinareise eine gute Adresse.**

Erleben Sie China einmal anders. Erfahren Sie mit uns die Herzlichkeit der Chinesen und sehen Sie, wie das Leben in China wirklich ist.

Wir geben Ihnen gerne die nächsten Reisedaten bekannt.

**Organisation und Reiseleitung:**  
Wenhao und Kurt Nyffeler-Wu

Informationen unter:  
www.china-schweiz.ch  
nyffeler.wu@bluewin.ch, 033 847 00 91

中國游



**Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren**

Gygerweg 16  
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60  
Telefax 033 654 50 68  
Natel 079 656 50 60  
Internet www.liebi.ch  
E-Mail info@liebi.ch

**Schwenter Ring-Garage AG**



- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Klimageservice + Reparatur

**3646 Einigen**  
Tel. 033 654 10 08  
Fax 033 654 11 08  
www.auto-einigen.ch



**Radio BeO**  
www.radiobeo.ch

**Valentinstag, 14. Februar**

Schicken Sie uns Ihre ganz besondere Liebeserklärung!

E-Mail: valentinstag@radiobeo.ch  
Fax: 033 888 88 15 oder an Radio BeO, Valentinstag, Postfach, 3800 Interlaken

Hauptpreis: Gutschein im Wert von **Fr. 580.-**

für einen erotisch-romantischen Hotel-aufenthalt in einem «Loveroom» des Hotel Goldey Interlaken / Unterseen

**Einsendeschluss: 12. Februar 2009**

**88.8 MHz**  
www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

**Wiedereröffnung Anfang Februar 2009. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Käsespezialitäten und regionale Produkte**



**Ruedi und Vroni Rösch**  
**Oberlandstrasse 24**  
**3700 Spiez**



Das Beste der Region regionalprodukte.ch

SPORT



www.vbcspiez.ch

# Volleyballclub Spiez

Heimspiele Februar 2009

**Freitag 6. Februar 2009**

20:30 Uhr Damen JA – VBC Brienz-Meiringen; Seematte  
19:00 Uhr Damen JC – VBC Konolfingen; Hofachern

**Mittwoch 11. Februar 2009**

20:30 Uhr Damen 5L – volley go sports; Räumli

**Samstag 14. Februar 2009**

Halle Spiezwiler  
13:00 Uhr Damen 3L – VBC Brienz-Meiringen  
15:00 Uhr Herren 2L – ST Bern  
17:30 Uhr Damen 1L – VBC Allschwil  
19:30 Uhr Herren 3L – ST Bern

**Montag 9. Februar 2009**

20:30 Uhr Damen 4L – VBC Seftigen; Spiezwiler



Unsere Herren 2. Liga spielen an der Tabellenspitze mit und sind auf der Suche nach einem Sponsor für ihr neues Dress...

Wir danken unseren Sponsoren:  
Elektro Hunziker AG Thun, Mountain Twister Matten und Restaurant Bellevue Spiez

**aldegga  
derron** AG  
Bodenbeläge  
SPIEZ  
Telefon 033 654 23 66

**Zum Nachdenken:**  
*«Wir leben zu sehr in der  
Vergangenheit, haben Angst vor der  
Zukunft und vergessen dabei völlig,  
die Gegenwart zu geniessen.»*

**werner  
furer**

Schmiede, Schlosserei  
Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57  
werner.furer@hispeed.ch



Henzelmann's Baumpflege AG, Industriestrasse, CH-3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 31, Fax 033 654 92 70  
Email: info@henzelmann.ch, www.henzelmann.ch

**Henzelmann's Baumpflege AG**

**Die Spezialisten, wenn es um Bäume geht!**

Beratung / Kontrollen  
Kronenschnitte / Strassenprofilschnitte  
Heckenschnitte  
Baumfällungen / Wurzelstöcke ausfräsen  
Pflanzungen / Jungbaumpflege



**THOMAS RUBIN**  
SPIEZER BESTATTUNGSDIENST  
Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez

**Telefon 033 654 40 50**

www.thomasrubin-bestattungen.ch

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



Thomas Rubin



Daniel Lochbrunner

SPORT



## Badminton Junioren Schweizer Meisterschaft

13. bis 15. Februar 2009, MZH ABC-Zentrum, Spiez

Am Wochenende vom Freitag, 13. Februar 2009 bis zum Sonntag, 15. Februar 2009 organisiert der Badminton Club Einigen/Spiez aus Anlass seines 20-jährigen Clubbestehens die Badminton Junioren Schweizer Meisterschaften.

Wir erwarten in der Mehrzweckhalle ABC-Zentrum in Spiez/Lattigen über 300 SpielerInnen aus der ganzen Schweiz mit ihren BetreuerInnen und AnhängerInnen und freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Als umsichtiger Veranstalter sind wir stolz, Ihnen die besten NachwuchsspielerInnen der olympischen Disziplin Badminton in Spiez präsentieren zu können. Viele der anwesenden Top-SpielerInnen, darunter auch einige aus den eigenen Reihen, träumen davon, unter die besten 10 der Schweiz zu gehören oder sie träumen sogar von einer WM-Teilnahme und einem Auftritt an den nächsten Olympischen Spielen 2012 in London.

Alles weitere unter [www.badminton-jsm.ch](http://www.badminton-jsm.ch)

**Anneler**  
Ofenbau + Plattenbeläge  
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,  
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen  
Kochherde, Cheminée- und Speck-  
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

**Heizöl  
aeberhard**

**Brennstoffe**

**Nachfolger Hadorn & Cie GmbH**

3664 Burgistein BE  
Telefon 033 654 16 16



**André Iseli**  
Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühlegasse 8  
3752 Wimmis

Tel. 033 654 37 32

Fax 033 534 40 71

www.iseli-steinmetz.ch  
info@iseli-steinmetz.ch

Grabmalarbeiten / Natursteinarbeiten / Fassadenrenovationen

**FUSSREFLEXZONEN-THERAPIE**  
nach Hanne Marquardt



**URSULA LEHNHERR**  
dipl. Pflegefachfrau

Bahnhofstrasse 35  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 93 30  
Natel 079 717 34 84  
ursula.lehnherr@gmx.ch

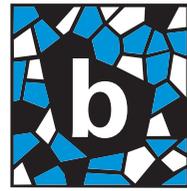
von den meisten Krankenkassen mit Zusatzversicherung anerkannt

**Hunde-Sitting**  
im Pferdestall AU  
3762 Erlenbach  
Tagesplätze  
Ferienplätze



**079 729 58 01**  
Wir waschen, pflegen  
und scheren Ihren Hund

natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge



**bircher**

sonnenrain 11, 3700 spiez  
[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24  
Telefax 033 655 04 65

**ZURBUCHEN**  
HOLZBAU



Rüttistrasse 18, 3702 Hondrich  
Tel. 033 654 67 40, Fax 033 654 67 47  
[www.zurbuchen-holzbau.ch](http://www.zurbuchen-holzbau.ch)

Heizöl, Dieselöl, Benzin,  
Kohlen, Briketts,  
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,  
Bier, Weine,  
Frucht- und Obstsaft,  
Spirituosen  
Getränkemarkt

**RUBIN  
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60  
[www.rubin-ag.ch](http://www.rubin-ag.ch) [info@rubin-ag.ch](mailto:info@rubin-ag.ch) Fax 033 654 1747

**avK**  
Andreas von Känel

• Architektur • Bauleitung • Liegenschaftsschätzung

Planungsbüro • Leimernweg 21 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 4511 • Fax 033 654 4512 • [a.v.kaenel@gmx.net](mailto:a.v.kaenel@gmx.net)

**FUSSREFLEXZONENMASSAGE**  
Tel. 033 223 47 68



**Heidi Trepp**  
Frutigenstr. 16, Thun  
– 28 Jahre Erfahrung  
– Krankenkassen  
anerkannt

**ARTEMIS**  
Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Grundausbildung  
**TIERKOMMUNIKATION**  
inkl. schamanisches Weltbild

Start 14./15. Februar 2009

Telefon 033 654 55 00  
oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



VERSCHIEDENES



## KP Heinrich – geheime Festung im Hondrichhügel



Einer von vier Beobachtungsposten im Hondrichhügel

Festungen sind noch heute oft Geburtsstätte von geheimnisvollen Geschichten. Wagen Sie deshalb einen Blick in den Berg: Seit Dezember 2006 betreut der Festungsverein Hondrich den Kommandoposten «Heinrich» im Hondrichhügel. Ursprünglich wurde die Anlage im Zweiten Weltkrieg zur Beobachtung erstellt, später war sie das Nervenzentrum der Artillerie rings um den Thunersee. Bis in die 1990-er Jahre wurde der Unterhalt regelmässig durchgeführt. Besucher sind vor allem vom über 300 Meter langen Hauptstollen beeindruckt, daneben von der vollständig erhaltenen Technik, den Büro-, Schlaf- und Essräumen sowie der Küche. Ein Blick durch eine der Beobachtungsscharten Richtung Thun ist faszinierend.

Erhältlich ist auch ein 150-seitiges Buch mit der gesamten Geschichte der einst streng geheimen Anlage.

### Führungen:

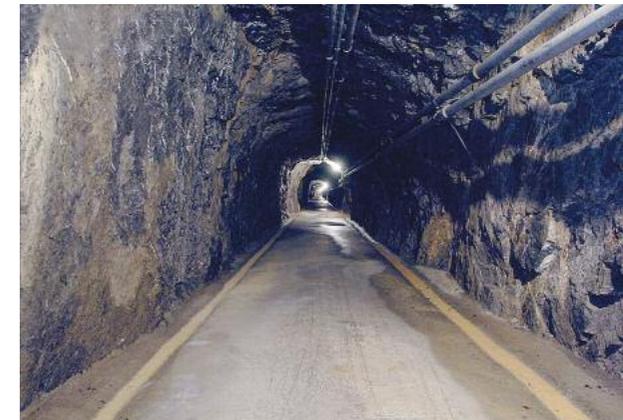
Von Juli bis September jeden Dienstag um 17 Uhr, von Oktober bis Juni jeweils am Dienstag der ungeraden Wochen.

Treffpunkt 17 Uhr beim Inforama Hondrich (Bergbauernschule). Anmeldung nicht nötig. Anfragen für andere Besichtigungstermine und Gruppen-Besichtigungen:

Hans-Ueli Frei, Telefon 079 336 86 35  
Mail: [stollenfuchs@bluewin.ch](mailto:stollenfuchs@bluewin.ch)

### Mehr Infos:

[www.festung-heinrich.ch](http://www.festung-heinrich.ch)  
[www.festung-oberland.ch](http://www.festung-oberland.ch)



Der über 300 Meter lange Hauptstollen der Anlage

## Gemeinschafts-Praxis im Bälliz 34

Thun

Dora Schmid, Corinne Binz, Romy Gantenbein,  
Sita Mette, Johanna Schild und Maria Havenaar

Unser Therapieangebot wurde erweitert mit  
Lomi Lomi Massage, Prana-Healing, Dorn-  
Therapie, Hotstone, Kräuterstempel und

Bodytalk (Sita Mette)

Karma-Arbeit (Dora Schmid)

Coaching und Training (Corinne Binz)

Weiterhin: Heil-Eurythmie, Craniosacral-Therapie,  
Klass. Massagen, Trager, Kinästhetik, Fussreflex,  
Rebalancing **Auskunft 033 654 14 30**



## RÖSTI SPIEZ PLATTENBELÄGE

Keramische Wand- und Bodenbeläge  
Gips- und Maurerarbeiten, Unterlagsböden  
Fliesböden, Umbauten, Reparaturen  
**033 654 01 10 079 525 67 14**

Schneider  
**HausTechnik AG**  
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20  
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und - Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

**allround-mode**

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16  
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Mo geschlossen Damen-, Herren- + Kinder-  
Di-Fr 9.00 – 11.00 Sport- und Freizeit-  
14.00 – 18.00 bekleidung (bis XXL/Gr. 50)  
Sa 9.00 – 14.00 Abendkleider  
Schuhe + Taschen

**SPIEZIELL** Annahme Di + Do

**Hermann Schuhmacher**  
Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten  
Bedachungen  
Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 76 47  
Simmenfluhstrasse 7a, 3752 Wimmis  
www.spenglerei-schuhmacher.ch

**POPNET**  
e-solutions

PopNet AG

- Computer-Shop
- ADSL / SDSL
- IT-Support vor Ort
- Kaufberatung
- Webdesign
- Webhosting / Server-Housing
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Hauptsitz Spiez  
Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00

Filiale Thun  
Mittlere Strasse 3, 3600 Thun  
Tel. 033 222 66 88

www.popnet.ch  
info@popnet.ch

Ihr Partner im Berner Oberland

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene  
Privatstunden, Microsoft Office, Internet  
Access Datenbankentwicklung  
Beratung und Installationen  
Internetlösungen

**GLOGGER GmbH**

**Doris Glogger**  
Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt  
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43  
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

**Allgemeine Bestattungs AG**  
Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ, 033 654 30 50  
Tag und Nacht www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Bernhard Finger Marco Schärer Michael Rubin  
Inhaber

KIRCHE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

# FrauenGottesdienste Spiez 2009

Jahresplanung 2009

### Lebendig unterwegs sein

Freitag, 6. Februar 2009  
20 Uhr, ref. Kirche Spiez

### Heilige Geistkraft

Freitag, 29. Mai 2009  
20 Uhr, Schlosskirche Spiez

### Ewigkeit – Fantasien vom Himmel

Freitag, 19. Juni 2009  
20 Uhr, Kirchgarten Einigen

### Evangelium der Maria

Freitag, 4. September 2009  
20 Uhr, Kirche Faulensee

### Burn on

Freitag, 6. November 2009  
20 Uhr, kath. Kirche Spiez

### Fröhlich soll mein Herze springen

Sonntag, 20. Dezember 2009  
20 Uhr, Kirche Einigen



**REWEZA KÜCHEN AG**

Küchenbau  
Innenausbau  
Renovationen

Ausstellung/Büro  
3700 Spiez, Gygerweg 14  
Tel. 033 654 22 24  
Fax 033 654 94 24

Schreinerei  
3646 Einigen, Weekendweg 16  
Tel. 033 650 19 75

www.reweza.ch

**REWEZA KÜCHEN AG**

Küchenbau  
Innenausbau  
Renovationen

Ausstellung/Büro  
3700 Spiez, Gygerweg 14  
Tel. 033 654 22 24  
Fax 033 654 94 24

Schreinerei  
3646 Einigen, Weekendweg 16  
Tel. 033 650 19 75

**zbinden ag**  
bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord  
3752 Wimmis  
033 657 20 20 Telefon  
033 657 20 22 Fax  
info@zbinden-ag.ch  
www.zbinden-ag.ch

• Türen • Zargen • Fenster • Tore  
Ausstellung und grosses Occasionslager

Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks

**TRACHSEL**  
Getränke

Frutigland - Spiez  
www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

**Prompter Hauslieferdienst**  
für Büros, Kantinen  
und Haushalte!



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel  
 Marktgasse 14, 3800 Interlaken



Liebe Brautpaare

Haben Sie schon genaue Vorstellungen wie Ihre Ringe aussehen sollen?  
 Oder möchten Sie sich lieber von unseren Vielfältigen Ideen inspirieren lassen?  
 Wir freuen uns, sie umfassend und individuell zu beraten!  
 Ihre persönlichen Ringe fertigen wir in reiner Handarbeit an.  
 Wir legen grossen Wert auf höchste Qualitätsansprüche und optimalen Tragkomfort.



Wir freuen uns auf Sie!  
 Peter Hablützel, Goldschmied

[www.pierresuisse.ch/schmuck/eheringe](http://www.pierresuisse.ch/schmuck/eheringe)

KIRCHE



## Die Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez lädt Sie ein zum Mosaik-Gottesdienst

Freitag, 27. Februar 2009, 19.00 Uhr, Matthäuskirche (EMK) Spiez



Aus vielen kleinen Teilchen entsteht der Mosaik-Gottesdienst, der jüngeren und älteren, kleinen und grossen Menschen Raum bieten möchte, sich auf kreative Art mit dem christlichen Glauben auseinanderzusetzen. Die Musik ist ein wesentlicher Bestandteil des Gottesdienstes. Zudem können Theater, Bildbetrachtungen, Rollenspiele Inhalte sein. Im Vordergrund dieses KAS-Projektes steht immer das gemeinsame Gottesdienst feiern. Im Anschluss daran wird das gemütliche Beisammensein gepflegt.

Die weiteren Daten der Mosaik-Gottesdienste 2009  
 jeweils Freitag 24. April, 26. Juni, 28. August,  
 27. November

### Mitglieder:

Reformierte Kirchgemeinde  
 Evangelisches Gemeinschaftswerk  
 Katholische Kirchgemeinde  
 Evangelisch-Methodistische Kirche

Auf Ihren Besuch freut sich







Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

## Aus dem Kursprogramm Winter 2008/09 herausgegriffen...

### Der Fisch muss schwimmen *sofort anmelden!*

Geniesser und Feinschmecker wissen es schon lange: Die Kochkunst findet ihre Krönung bei der Fischzubereitung. Durch die Warenkunde über die Vorbereitung bis zur Vollendung der Gerichte führt Sie Charly Hubertz. Der richtige Wein dazu wird Ihnen von Michael Seiderer kredenzt. Menü: Blinis mit Lachstatar, Bouillabaisse Provençale, Omelette Surprise.

Leitung Charly Hubertz, Wirt, Hotel Bärgsunne, Hondrich  
Michael Seiderer, eidg. dipl. Restaurateur und Maître d'hôtel, Oppligen

**Kurs 196 Montag, 09.02.09, 18.00–22.00, Hotel Bärgsunne, Hondrich**

Kursgeld Fr. 95.–, Mitglieder Fr. 90.– (inkl. Essen/Wein)

### Biochemie nach Dr. Schüssler

Sie erhalten einen Einblick in die Grundlagen und Anwendung der Biochemie nach Dr. Schüssler wie beispielsweise Dosierung, Mittelwahl, Anwendungsgebiete, usw. Die Referentin wird im Speziellen auf den Einsatz der Biochemie bei Erkältungen und Nervenerkrankungen eingehen.

Leitung Brigitte Rinaldo, OMIDA AG, Küssnacht

**Kurs 177 Dienstag, 10.02.09, 19.30, Schulzentrum Spiez NOSS**

Kursgeld Fr. 15.– (Abendkasse)

### Stilsicher und wirkungsvoll auftreten *sofort anmelden!*

Die modernen Kniggeeregeln sind im Umgang miteinander wieder voll im Trend. Und wer öffentliche Auftritte bestreitet, eine Vorgesetztenposition inne hat oder sich in unterschiedlichen Gesellschaftsschichten bewegt, bekommt an diesem Abend das Wichtigste mit zu Kleiderfragen, Körpersprache und Umgangsformen.

Leitung Barbara Thörnblad Gross, Leiterin  
Fachbereich Hauswirtschaft, INFORAMA  
Theres Sprenger, Fachlehrerin,  
Hauswirtschaftliche Bildung, INFORAMA

**Kurs 174 Donnerstag, 12.02.2009, 18.00–20.30, Inforama, Hondrich, grosser Saal**

Kursgeld Fr. 35.–

### Kinder fördern – ohne zu überfordern

Das Freizeitangebot für Kleinkinder ist gross und sehr verführerisch. Aus der guten Absicht das Kind zu fördern, entsteht oftmals Stress und Überforderung. Kinder lieben Herausforderungen und brauchen viel Freiraum für Spiel und Spass.

Schwerpunkte des Kurses sind die Entwicklung des Kleinkindes, natürliche Lernbegierde und altersgerechte Aktivitäten, Überforderungen erkennen.

### Mit Gratis-Kinderhütendienst in der Garderobe Seemattenturnhalle, jeweils ab 13.45 Uhr.

Leitung Isabelle Reusser, Erwachsenenbildnerin,  
Spiez

**Kurs 154 2x, Mittwoch, 25.02. und 04.03.09, 14.00–17.00, Kirchgemeindehaus Spiez**

Kursgeld Fr. 80.–, Mitglieder Fr. 75.–  
Anmeldefrist: 11.02.09

### Excel Einführung

Leitung Alexandra Bucher, PC-Supporterin, Thun

**Kurs 136 5x, Samstag, 28.02.–28.03.09, 09.00–11.30, Schulzentrum Spiez NOSS**

Kursgeld Fr. 425.–, Mitglieder Fr. 415.–  
Anmeldefrist: 18.02.09

### Digitale Bildbearbeitung am PC

#### Adobe Photoshop Elements

Umgang mit Bilddateien, Verwaltung, Bildkontrast und Helligkeit, arbeiten mit Ebenen, Fehler in Bildern retouchieren, Texte in Bilder einfügen, erstellen von Dia-Shows. Voraussetzung: Gute PC- oder MAC-Kenntnisse.

Leitung David Lehmann, dipl. El-Ing. FH, Zollikofen  
**Kurs 140 3x, ab Mittwoch, 25.02.09, 18.30–21.30, Schulzentrum Spiez NOSS**

Kursgeld Fr. 307.–, Mitglieder Fr. 297.–  
Anmeldefrist: 15.02.09

### Jakobsweg für Velofahrer

Geschichte der Jakobspilgeri, Jakobsweg nach der Reformation, Reaktivierung des Jakobsweges ab 1995, Projekte Jakobsweg CH, Projekte Jakobsweg Europa, Fahrrad-Route, Internet-Auftritt, moderne Hilfsmittel elektronische Karte, GPS.

Leitung Jakob Metzger, Spiez, Joe Weber, Interlaken

**Kurs 194 Mittwoch, 25.02.09, 20.00–21.00, Schulzentrum Spiez NOSS**

Kursgeld Fr. 15.–  
Anmeldefrist: 15.02.09

### Gestalten mit Ton

Frei und/oder mit Hilfe verschiedener Gipsformen gestalten wir Gefässe, Figuren und andere Objekte nach eigenen Ideen. Am 2. Kurstag werden die inzwischen vorgebrannten Arbeiten glasiert.

Leitung Ruth Gerber, Hondrich

**Kurs 190 2x, Donnerstag, 26.02. / 05.03.09, Stutzstr. 3, Hondrich**

Zeit 1. Kurstag 13.30–17.30  
2. Kurstag 13.30–15.30

Kursgeld Fr. 110.–, Mitglieder Fr. 100.–  
Anmeldefrist: 16.02.09

### Schmetterlingsbabymassage

Die feinen, schmetterlingsleichten Berührungen (ohne Öl, auch über Body) sind zart; entspannen, harmonisieren und beruhigen die Babys. Auch besonders geeignet für Früh- und Neugeborene sowie unruhige, verkrampfte und häufig weinende Säuglinge.

Leitung Jacqueline Schori-Heiniger, Spiez

**Kurs 157 5x, ab Freitag, 27.02.09, 09.30–11.00, DorfHus**

Kursgeld Fr. 190.–, Mitglieder Fr. 175.–  
Anmeldefrist: 17.02.09



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

### «Selbst gemacht – Geld gespart», Reparaturen im Haushalt kein Problem

Der Kurs vermittelt die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten, wenn z.B. der Wasserhahn tropft, Fenster/Türen undicht sind, Lampen aufzuhängen sind etc. Alle Reparaturen werden ausführlich und für jedermann/frau verständlich erklärt, die benötigten Werkzeuge und Maschinen besprochen. Es sind keine Grundkenntnisse notwendig. Anschliessend können alle Reparaturen unter Anleitung selbständig im Kurs ausprobiert werden.

Leitung Lisa Vandea, Schreinerin, Claro TI

**Kurs 185 Samstag, 28.02.09, 09.00–12.00 und 13.00–16.00, Schulzentrum Längenstein, Spiez**

Kursgeld Fr. 100.–, Mitglieder Fr. 95.– (inkl. Material)  
Anmeldefrist: 18.02.09

### VORSCHAU

#### Hildegard von Bingen

Leben und Wirken der Äbtissin Hildegard von Bingen.

Das wiederentdeckte Wissen dieser vor 900 Jahren lebenden Klosterfrau erweist sich heute als aktueller denn je.

Leitung Hans A. Schilli, Kant. appr. Naturheilpraktiker NVS, Thun

**Kurs 178 Donnerstag, 05.03.09, 20.00–21.00, Lötschbergzentrum Spiez, Burgerstube**

Kursgeld Fr. 15.– (Abendkasse)



Die detaillierten Kursbeschreibungen finden Sie unter [www.vhsn.ch](http://www.vhsn.ch)  
Die Geschäftsstelle informiert Sie gerne Mo-Fr, 08.30–11.00, Tel. 033 654 94 44.

# Veranstaltungen im Februar

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

## AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

|               |             |  |                           |
|---------------|-------------|--|---------------------------|
| 07.01.–21.03. |             | Ausstellung «Bilder und Reiseskizzen aus Kreta»      | Gwatt-Zentrum, Gwatt      |
| 09.02.–10.05. | 8:00–17:00  | Landschaften –<br>Gemälde- und Skulpturenausstellung | Krankenheim Spiez, Spiez  |
| 21.+22.02.    | 10:00–17:00 | Christoph Flück – Offenes Atelier                    | Krattigstrasse 106, Spiez |

## GASTRONOMIE · KULINARIK

|               |       |                              |                       |
|---------------|-------|------------------------------|-----------------------|
| 17.01.–21.03. |       | Griechische Wochen           | Gwatt-Zentrum, Gwatt  |
| 07.02.        | 19:00 | Country & Dine               | Hotel Bellevue, Spiez |
| 07.02.–14.02. |       | Marriage Week, Gwatt-Zentrum | Gwatt                 |

## KONZERT · MUSICAL

|        |       |                                       |                                   |
|--------|-------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 01.02. | 17:00 | Kammermusik-Konzert, Duo-Abend        | Grosser Saal Inforama, Hondrich   |
| 21.02. | 20:00 | Konzert Blasorchester Oberland Thun   | Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 22.02. | 11:00 | Apérokonzert der Thunersee Musikanten | Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez     |
| 22.02. | 17:00 | Konzert Blasorchester Oberland Thun   | Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 25.02. | 14:30 | Senioren-Stubete                      | Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |

## THEATER · KINO

|                  |       |   |                                   |
|------------------|-------|---|-----------------------------------|
| 04.02.           | 15:00 | Märchentheater für Kinder «Dornröschen»           | Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 06.02.           | 20:15 | Sonnenscheinwelt –<br>Kabarett mit Uta Köpfernick | Regezkeller, Spiez                |
| 07., 11., 13.02. | 20:00 | Lustspiel der Theatergruppe Thunersee Spiez       | Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez     |
| 08.02.           | 14:00 | Lustspiel der Theatergruppe Thunersee Spiez       | Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez     |

## LESUNG · VERSAMMLUNG · VORTRAG

|             |             |   |   |
|-------------|-------------|---|---|
| 03., 10.02. | 18:15–19:30 | Hatha-Yoga Kurs                                     | Bäuert-Raum unter Kindergarten, Einigen |
| 05.02.      | 20:00       | Vortrag «Astrologie – Chancen und Grenzen»          | DorfHus, Spiez                          |
| 08.02.      | 11:15       | Philokafi:<br>«Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne»  | DorfHus, Spiez                          |
| 10.02.      | 9:00–11:00  | Zyschtig-Zmorge:<br>Organspende und Transplantation | Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez           |
| 10.02.      | 20:15       | Live-Sendung mit Radio BeO<br>aus dem Gwatt-Zentrum | Gwatt-Zentrum, Gwatt                    |
| 25.02.      | 20:00       | Spielabend: «TICHU» (auch für Einsteiger)           | DorfHus, Spiez                          |
| 26.02.      | 20:00       | Multivision, Madagaskar – La Reunion                | Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez           |
| 26.02.      | 20:00–21:30 | Stilltreff  | Seestrasse 30, Spiez                    |

## LEBENSHILFE · RELIGION

|                       |       |   |                                     |
|-----------------------|-------|---|-------------------------------------|
| 01.02.                | 9:30  | Liebe das Gebet                             | Christliches Lebenszentrum, Spiez   |
| 01., 08., 15., 22.02. | 10:00 | Gottesdienste                               | Gwatt-Zentrum, Gwatt                |
| 06.02.                | 20:00 | FrauenGottesdienst: Lebendig unterwegs sein | Ref. Kirche Spiez, Spiez            |
| 08.02.                | 9:30  | Liebe beschenkt andere                      | Christliches Lebenszentrum, Spiez   |
| 15.02.                | 9:30  | Liebe den schmalen Weg                      | Christliches Lebenszentrum, Spiez   |
| 22.02.                | 9:30  | Liebe die Wahrheit                          | Christliches Lebenszentrum, Spiez   |
| 27.02.                | 19:00 | KAS-Mosaik-Gottesdienst                     | Matthäuskirche (EMK), Spiez         |
| 28.02.                |       | Oekumenischer Suppentag                     | Spiez, Einigen, Faulensee, Hondrich |

## SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

|               |             |   |                                   |
|---------------|-------------|---|-----------------------------------|
| 13.01.–15.12. | 18:15–19:30 | Judo Anfängerkurs für<br>Kinder zwischen 7 und 14 | Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez     |
| 08.02.        | 9:30–11:30  | «ä Halle wo's fägt»                               | Turnhalle Seematte, Spiez         |
| 13.02.–15.02. |             | Badminton Junioren Schweizermeisterschaft         | Mehrzweckhalle ABC-Zentrum, Spiez |



## STOP der Panikmache

Beim Kauf eines Sessels,  
schenken wir Ihnen den Hocker dazu.

a+s design

möbel allenbach

hintergasse 17, 3110 Münsingen  
031 721 12 36 [www.asdesign.ch](http://www.asdesign.ch)

"Peel" 

## Näherei Zeller



**Öffnungszeiten:**  
Mo geschlossen  
Di–Fr 9.00–12.00 13.30–18.30  
Sa 9.00–12.00

Oberlandstrasse 1  
3700 Spiez

**Tel. 033 650 94 00**  
[naeherei-zeller@bluewin.ch](mailto:naeherei-zeller@bluewin.ch)  
[www.naeherei-zeller.ch](http://www.naeherei-zeller.ch)

## Textilreinigung

(Ablage von NOVA-TEX, H. Schweizer AG)

## Änderungs- Schneiderei

Wenn der Reissverschluss klemmt,  
...das Kleid nicht mehr passt!

## Mercerie + Wolle



## EINFACH UND SCHNELL ZUR EIGENEN WEBSITE !

In unserem zwei Abende dauernden Kurs lernen Sie, wie Sie rasch und zuverlässig Ihren Firmen-Internetauftritt oder die persönliche Website stilvoll und professionell gestalten können und wie Sie diese selber aktuell halten (CMS).

- Kurszeiten:** jeweils Dienstag und Donnerstag von 18.30 Uhr bis 21.30 Uhr
- Kursdaten:** 10./12. Februar 2009  
10./12. März 2009
- Kurskosten:** 550 Franken (exkl. MwSt)
- Interesse?** Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf! Die Anzahl Teilnehmer ist beschränkt.
- Kontakt:** Weber AG, Martin Hasler  
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt  
Telefon 033 336 55 55  
info@weberag.ch

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

**SPIEZ**



Fam. Markus Balmer

033 650 72 72

## MOVIEWORLD SPIEZ

Das aktuelle Kinoprogramm  
unter [www.movieworldspiez.ch](http://www.movieworldspiez.ch)

Movieworld – der Erlebnisort im  
Berner Oberland

## RESTAURANT MOVIEWORLD

Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet.  
Preiswertes Tagesmenu von 11.30–13.30 Uhr

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Montag–Samstag | 9.00–24.00 Uhr  |
| Sonntag        | 14.00–24.00 Uhr |

.....  
**Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar •  
Pizzeria • Billard • Hotel • Solarium**

**Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt**

Ihre Bauunternehmung



in **SPIEZ**  
mit persönlicher Beratung

auch für **Bauservice**

Wanddurchbrüche  
Deckendurchbrüche  
Terrain-Anpassungen  
Kernbohrungen  
Variantenstudium  
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 [www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)



**ILG AG WIMMIS**  
Druckerei und Verlag  
3752 Wimmis  
Telefon 033 657 87 87  
Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch

*Von der Idee  
zum Druck –  
wir sind für Sie da!*

barben.ch



033 655 66 55

**Miele**

MIELE Fachhandelspartner

 **Electrolux**

Electrolux Partner

**BARBEN**  
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Beratung und Verkauf

Reparatur-Service

Zufriedenheit, Vertrauen, Kompetenz

Lieferung, Einbau und Installation

Service macht den Unterschied

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG  
Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch